

Ladowid i Miliada czyli Początek Kijowa : obraz Słowian piątego wieku.

Wołkońska, Zinaida (1792-1862)

Adres URL obiektu

<https://polona.pl/preview/830b7845-8cbb-4d07-bc4c-5d79aa6186ed>

Data wygenerowania dokumentu pdf

26.04.2024

POLONA/



Domena publiczna

Informacje

Tytuł ujednolicony

Ladowid i Miliada czyli Początek Kijowa : obraz Słowian piątego wieku.

Autor

Wołkońska, Zinaida (1792-1862)

Data powstania dokumentu

1826

Prawa do utworu

Domena Publiczna. Wolno zwielokrotniać, zmieniać i rozpowszechniać oraz wykonywać utwór, nawet w celach komercyjnych, bez konieczności pytania o zgodę. Wykorzystując utwór należy pamiętać o poszanowaniu autorskich praw osobistych Twórcy.

Źródło

Biblioteka Narodowa

Prace wydane w Warszawie 1826

LADOWID I MILIADA

CZYLI

POCZĄTEK KIJOWA

OBRAZ SŁOWIAN

PIĄTEGO WIEKU.

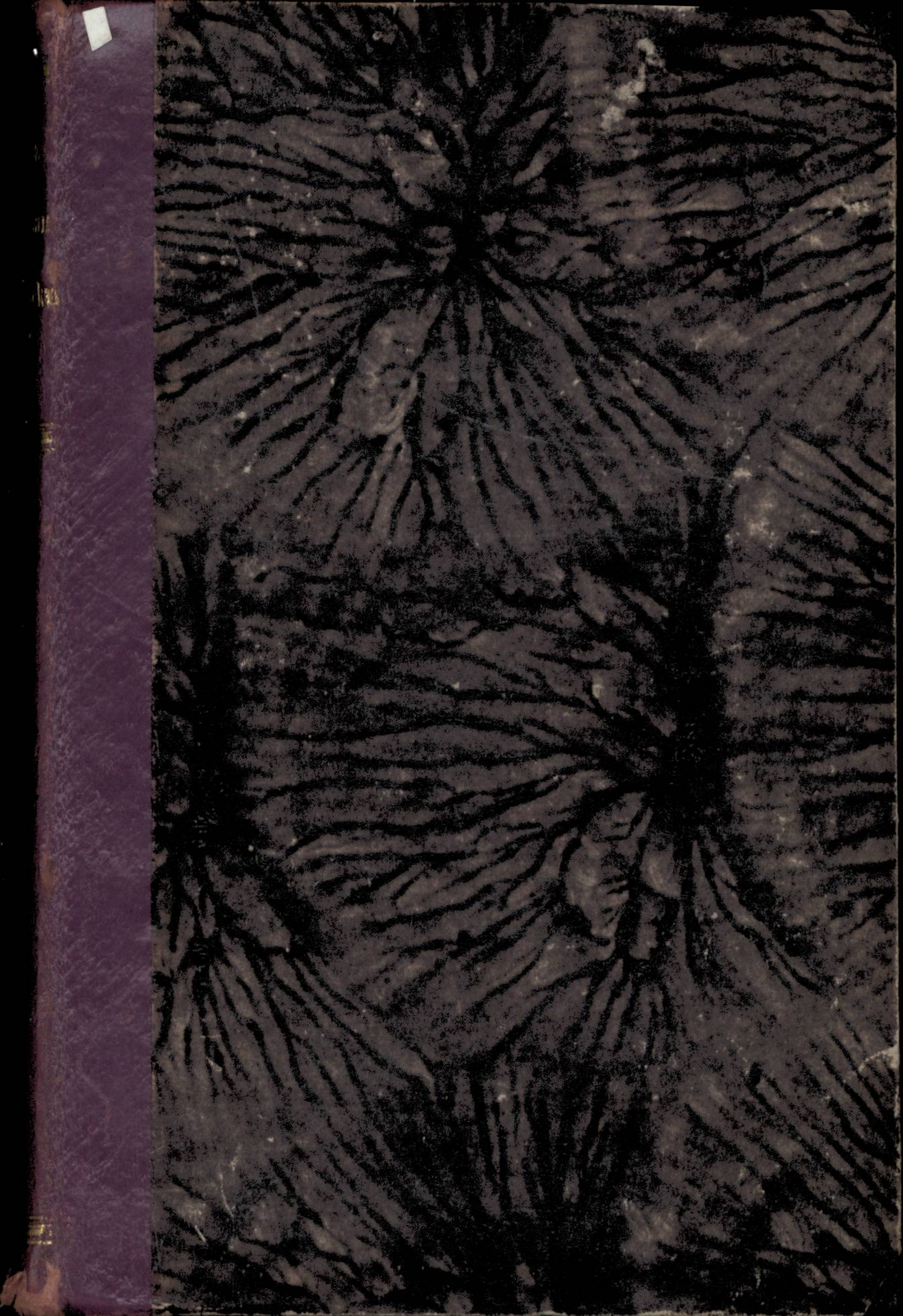


W WARSZAWIE,

NAKŁADEM I DRUKIEM A. BRZEZINY.

1826.

I 19538



11
12

2.041.042

I 19538
1065.

OBRAZ SŁOWIAN
PIĄTEGO WIEKU.

Wolno drukować.

Dnia 21. Października 1825 roku.

J. K. SZANIAWSKI.

R. S. D. J. W. P.

Nro. 3

Wydawnictwo i Mielca

1938

POCZĄTEK KŁOWA

OBRAZKI SŁOWIAŃ

~~19538~~



PIA




240.140.1.042

W WARSZAWIE



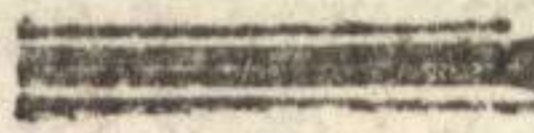
Wydawnictwo i drukarnia A. Brzeski

1938



OBRAZ SŁOWIAN

PIĄTEGO WIEKU.



W kraju Słowiańskim, nad brzegiem wspa-
niałego Dniepru (1) pod cieniem odwie-
cznych sosen wznosiła się w nieokrzesa-
nej strukturze, świątynia drewniana (2), poświę-
cona Bóstwu rzeki (3). Kapłan ofiarnik
tego bóstwa, pod skromną strzechą obok
zamieszkiwał.

Okolicę zachodnią rzeki zajmowali dzicy
Słowianie (4), sposób ich życia był podo-
bny do zwierząt drapieżnych; bez praw,
obyczajów i przyszłości, za jedyne schro-
nienie mieli gałęzie drzew rozłożystych.

Inni Słowianie (5) zaludniali płaszczyzny rozciągające się ku wschodowi; tych obyczaje były łagodne, kochali pracę, budowali chaty, szanowali gościnność, uprawiali rolę (6), czcili swe Boga. Żony ich cnotliwe i uległe, pielegnowały troskliwie swe dzieci, dotrzymując ściśle wiary małżeńskiej, mężom godnym im rozkazywać.

Wśród tych Słowian, jedna szczególniej rodzina szczyła się mnóstwem mężnych z niej pochodzących. Ladwid (7) młodzian rostopny i waleczny, był jej nadzieją i zaszczytem. Rysy jego twarzy regularne, wzrok surowy i smętny, wzrost wyścigły i kształtny, zapowiadały moc charakteru. Szanowany od rówienników, słuchany od starców, przewyższył pierwszych w waleczności, a w rostopności nie ustępował drugim.

Bądź się ubiegał za Słowianami wspólnych pokoleń, bądź przewodniczył im w

pląsach, tak z wyścigłej postawy jak z je-
 niusza wynalazczego, tego znamienia wyż-
 szości, wziąłbyś go za króla wśród pod-
 danych; wszystko w nim okazywało, że dla
 szczęścia innych był stworzony, jednakże
 samotność przenosił nad wszystkie uciechy
 swego wieku. Niczego żywiej nie pragnął
 jak przepędzić swe dni zdaleka od ludzi;
 już wprawiając się do oręża, już ujeżdża-
 jąc rumaki. Podziwienie mężów nużyło go;
 a pieszczoty i nadskakiwania kobiet jątrzy-
 ły; — Roztargniony i dumny w śród niewiast
 unikał ich obecności; ilekroć spostrzegł płec
 drugą, rumieńcem płonęła twarz jego; po-
 mieszanie i gniew wnet zastępował pier-
 wsze uczucie, tak, że w chwili mimowolne-
 go wzruszenia, nieraz chwycił za miecz,
 jakby chcąc zwalczyć niebezpiecznego wro-
 ga.

Już się zbliżała pora, w której podług
 Słowian zwyczaju Ladowid miał wybrać

małżonkę. Napróżno ojciec nalegał o wypełnienie zwyczaju, Ladowid wzbraniał się zawsze. « Dla czegoż odzywał się, chce-
« cie mnie zniewiesciałym uczynić, koja-
« rząc mój byt z bytem kobiety? co za
« szczęście przedstawia związek mocnego ze
« słabym; tyrana z niewolnikiem? — oto
« narzuca tylko obowiązek pieczy nad i-
« stotą uległą, cierpiącą i nieszczęśliwą.
« Czyż się nie traci wolności rozkazując?
« Alboż nie znika szczęście kiedy nam wszy-
« stko ulega? W cóżby się obróciła ros-
« kosz myślistwa, gdyby wilki i niedźwie-
« dzie lesni, powolni na głos nasz,
« oporem nie uwieńczyli waleczności?
« Wtedy równie byłoby chlubnie, ścigać po
« błoniach bezbronne owce. Ileż to razy
« dało mi się słyszeć, jak kobiety z nasze-
« go pokolenia, mawiały do młodych dzie-
« wic: mąż jest to pan, obawiać się go-
« bardziej, niż kochać należy; a miłość żo-

« ny ku swemu panu, polega na ślepem
 « posłuszeństwie; nie trzeba im się narażać
 « w najmniejszej czynności, bo skoro tylko
 « mąż przestanie być panem samowładnym,
 « już kochać przestaje; słowem żona, tak
 « mu usługiwać i tak słuchać powinna,
 « jak mu będzie posłuszną w życiu przy-
 « szłym. Te dziewice, mówił dalej, te mó-
 « wię dziewice natrętne, podobne są do
 « trzody jarzma oczekującej, nie pragnąc
 « nigdy wolności. Czemużem się nieuro-
 « dził wśród tych dzikich Słowian? któ-
 « rych nieuobyczajone córy, podobne są do
 « nieśmiertelnych Rusałek i (16), ukazują-
 « cych się chciwemu oku dla tego prawie,
 « by przez szybkie zniknięcie wzbudziły
 » w sercu święte podziwienie i mimowolne
 « wzruszenia! »

« Przestań nalegać powtarzał nieraz ojcu,
 « a jeśli chcesz koniecznie pozbawić mnie
 « wolności, opuszczę nazawsze nasze po-

« kolenie. Przeznaczony, a raczej skaza-
 « ny zwyczajem na zostanie tyranem, po-
 « trafię ujść przed niewolnikami! pójdę
 « wśród tych puszczy szukać schronienia
 « przed ich okiem, gdzie w lubej samo-
 « tności do śmierci przetrwam w mém przed-
 « siewzięciu ».

Tak tedy ów młodzian, miany dotąd za
 najmędrszego, obdarzony z natury sercem
 tkliwém i stałym charakterem, dręczył się
 niechcąc iść torem swych przódków.

Zima nareszcie zlodowaciałą dłonią, przez
 długi przeciąg smutnie panując, ustępowa-
 ła przed słodkim wpływem słońca. Już
 strzechy chat i zwarzone smugi przeszło-
 letnie, zaczynały się ukazywać w miarę ta-
 jenia śniegów, już lody pękając cofały się
 przed wzburzoną wodą z niecierpliwioną
 długimi więzami, która przedarłszy się przez
 szpary, rosprasza, unosi w chytrym pędzie
 kry niezmierne, ściera je wzajem i zwolna

rozdziela. Słowianie, pół mieszkańce napel-
niający brzeg, w świętém ukorzeniu błagali
Bogów o przyśpieszenie wiosny.

Ten opowiadał że spostrzegł Boga rzeki
wznoszącego uwieńczoną roślinami głowę,
dla powitania gwiazdy ożywiającej. Tamci
zapewniali że Rusałki rozkosznie się wa-
hające wśród lodów, ogrzewając się pro-
mieniami słońca, wstrząsały jasne warko-
cze, inni nakoniec, widzieli jak duchy nie-
bieskie, wylewały strumienie wody przez-
roczystej, mocą której rozpraszając kry u-
porne zwracały rzece bieg wspaniały.

Liczne pokolenia płaszczyzn w uniesieniu
radośném, zdawały się tworzyć jedną ro-
dzinę. Imię brata, siostry, przyjaciela, prze-
chodziło z ust do ust, matka uśmiechając
się do swego dziecięcia, skrapiała go świętą
wodą; a dziewice ufne wzbawienne jój
skutki, napelniały nią czary niosąc tym,

których wiek lub cierpienia w domu zatrzymywały.

Za przodków idąc zwyczajem, krórego źródło znika w odmęcie czasów. Słowianie nim w krótcie po stajeniu śniegów schodzili się do świątyni rzeki dla złożenia ofiary.

Również Słowianie dzicy, według zwyczaju zachowywanego w ich niezglębionych lasach, około tegoż czasu udawali się do tejże świątyni.

Tymto sposobem ślady obrzędów religijnych zachowują się we wszystkich miejscach, czasach i narodach.

W dniu na tę uroczystość przeznaczonym, oświecano chaty nizin i lasów wierzchołki. Pierwsze promienie słońca, podobne do wstęgi ozdobnej przenikają gaje otaczające świątynię, i słabe rzucają i niepewne światło w głąb puszczy Słowiańskiej.

Najstarsi wiekiem między temi nieokrzesanemi ludy, wzywają donośnym głosem, snem jeszcze ciężkim więzionych rodaków. « Nuż! wołają, otoż dzień, otoż dzień w któryu Bóg rzeki, wymaga złożenia ofiar u stóp jego ołtarzy. Biada, biada powtarzają ci kapłani, kto tam opóźni się udadź. Gniew straszny Boga nań spadnie, zginie on w nurtach wody, uniesiony nawalnicą, zdrusgotany łomem drzew odwiecznych!... »

Na ten odgłos wszystko się w lasach porusza, ci niosą skóry dzikich zwierząt, służące im w zimie za odzież, tamci zbierają korzenie, gałęzie i owoce sosen; idąc bez porządku ku świątnicy, podobnie jak trzoda dzików od łowców ścigana. Nie wdzięczność, nie litość kieruje ich krokami, strach sam ich żenie ku ołtarzom, a echo wrzasku po borze się rozlega.

Słowianie zaś nizin w porządku postępują ku miejscu świętemu nucąc pobożne pieśnia. Na czele ich idzie dwie pary pacholąt z włosami ustrzyżonemi, w sukniach czerwonych w niebieskie pręgi, w obówiu splecionym z lipowój kory. Jedna z tych par na fletach, druga na gęśli przygrywa.

Gromada dziewic przystrojona w długie suknie, z warkoczami splecionemi, ozdobiwszy swe czoło i piersi perłami różnych kolorów, łączą swój śpiew z głosem instrumentów. Czterech młodzianów Słowiańskich okrytych skórami owiec spadającemi po kolana, prowadzą byka białego, w czarne centki.

Za niemi postępują kobiety zamężne; już niosąc u łona swe dzieci, już naczynia napełnione płynnym miodem, i ciasta ogromnej wielkości. Cały pochód zawierają mężczyźni uzbrojeni w oszczepy, czuwając nad bezpieczeństwem sióstr, żon i córek,

gotowi na odparcie licznie się wydarzających napadów Słowian lesnych.

Wchodząc do poświęconego gaju, nigdy siekierą nietkniętego, i w którym zawieszają się wszelkie niesnaski (9), przerywają swe pienia w milczeniu korząc się u przysionka Świątnicy. Dzicy Słowianie nań poglądają w osłupieniu z podziwieniem szacunku, jakiego zwykle doznają na widok porządku ludzie bez praw i rządu.

W tém wznosi się zasłona przybytku, a trąba poświęcona ogłasza porę ofiary.

W głębi okazuje się posąg Bóstwa rzeki, pół człowieka, a pół ryby; modrawe łuszczyki okrywające ciało i ogon są zmieszane ze złotem i srebrem. Wnętrze kościoła, ozdobione jest rzeźbą na drzewie i posągami w dziwacznym guście, ale jaśniejące najżywszemi kolorami (10). Biegły Wened (11) przebiegłszy pokolenia Słowian, śpiewając i

grając na gęśli w dowód wdzięczności mieszkańcom pól, ten uozdobił przybytek.

Kapłan wód zaszczycony najdłuższą ze Słowian brodą, przyrządza ogień i narzędzia ofiarne; zdejmuje utkwiony w ścianie róg byka, to godło rzeki, rozważa wewnątrz, a zwiastując że Bóg wody, uraczył się miodem wlanym w czasie ofiary lata przeszłego, obiecuje szczęśliwe i bujne plony.

Żywa i szczera radość rozlega się między mieszkańcami nizin, znającemi dobrodziejstwo rolnictwa. Na nowo róg napełniony zatyka kapłan w ścianę i zasiadłszy u proga przybytku jemu tylko dostępnego, odbiera ofiarowane dary i składa je u stóp Bożyszcz.

Ladowid stojąc w przysionku świątyni, wpatrywał się w dziewice lasu przychodzące składać w przybytku dzikie ofiary. Ich płeć śniadawa, śmiałe poruszenia, rozchwiane warkocze, jedyna ich odzież; to

połączenie dumy z męską pięknnością przedstawiało mu nowe i gwałtowne ponęty.

Niebo było pogodne, lecz znagła chmury pędzone przeciwnymi wichrami, w chwili tworzą ciemne sklepienie wznoszące się po nad świątynią. — Wzburzają się nurty rzeki, a zamęczone zawieją zagrażają wylewem. Młode wierzby wierzchołkami z liści огоłoconemi ziemi tykają. Starodawne sosny powiewają ciężkimi konary. Dęby są zmuszone uginać swe harde karki. Potok zmarzłego śmiegu, podobny do wilgotnego piasku, w mgnieniu oka okrywa ziemię, wszędy się wciska, a gromadząc się przed drzwiami świątyni wejście zawiera. (13) Wściekła burza rozlegając się po lesie, wyrywa z korzeni drzewa, wszystko niszczy co napotyka reznosząc spustoszenie. Zalekli dicy Słowianie, wydają przeraźliwe krzyki. Ich nagie ciała skrzepłe zimnem, przesyłają przestkach duszy; i tak jakby na głos

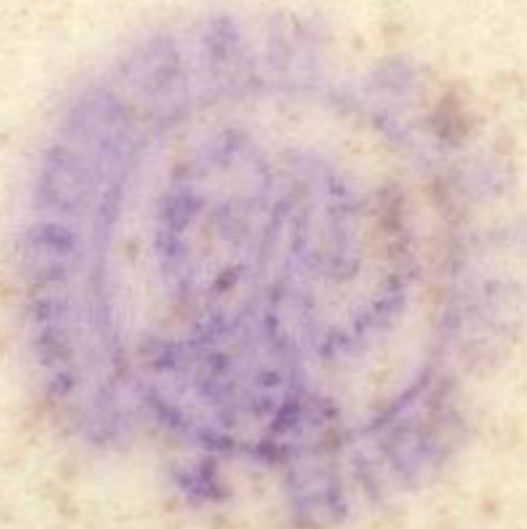


Boga wiatrów niszczących w chwili się rozpraszają.

Szanowny Kapłan, otoczony błoń mieszkańcami, wznosi modły do Bogów nieśmiertelnych, i wśród zaburzeń natury zasyła gorące proźby. — Starce wychowańce doświadczenia, biegli w przewidywaniu końca burzy, w milczeniu pobożnym rozważają niebiosą, a pogłaskując swe szanowne brody rozpoznawają zmiany powietrza... Zna gła wołając: « Nasze proźby są wysłuchane, « Niemcza (14) już koi burzę! złożmy Bogom dzięki i z ich błogosławieństwem « wróćmy do strzech naszych. »

Jakoż wkrótce spokojność przywraca się w całym przyrodzeniu. Słowianie nizin oddają czołobitość przed świątynią śpiewając hymny Nemizje:

« Boże powietrza! Boże wściekłych wichrów,
« Boże nad wiatr mocniejszy!



- « Zawiewy, śniegi i mgły,
- « Ulegają twój potędze!
- « Skoro wzruszasz po nad ziemią,
- « Pochmurne skrydła twój nieograniczonej
głowy,
- « Wstrząsasz całe przyrodzenie!
- « Lecz skoro rozwodzisz po niebie
- « Złoto twych dobroczynnych promieni,
- « Wnet natura się koi,
- « Wszystko milknie:
- « Błogosławiony bądź Nemizo!

Wkrótce cienie posłanki nocy zapowiadają czas pomroku, a wszyscy wracają w tym samym szyku jak przybyli.

Ladowida już między niemi nie było.

Z początku wichru, skoro córki dzikich Słowian rozproszyły się, on udał się za niemi nie będąc widzianym, tak przestraszony był wielki! ale na wstępie lasu dziewice rozproszone jak liście żółtkłe pędzone wiatrem jesiennym, poznikały.

Ladowid nie wiedząc co począć, zatrzymuje się, i nieraz już wygasającą odwagę wzbudza, dla przedarcia się w miejsca nieznane od pól mieszkańców za schronienia łotrystwa, rozboju i ochydy uważane. Wiatr tymczasem najeża jego włosy, powiewa odzież i nim popędza, tak jak łódką lekką miotaną i wznoszoną pomimo więzów trzymających ją u brzegu.

Dziewice lasu schroniwszy się pod rozłożyste konary starożytnych sosem, znajdują wygodne ustronie.

Po gwałtownej nawałnicy, następuje noc pogodna, zachęcając wszystkie stworzenia ziemskie do napawania się snu urokiem. Xiężyc wspaniałały podobny do tarczy srebrzystej, wznosi się po nad milczącą puszcza.

« O Lado! (18) zawoła Słowianin, ty to
« bez wątpienia sprowadzasz mnie w te miej-
« sca. Tak nieinaczéj ty mnie to przywio-

« dleś! o wy śliczne długowłose Rusałki
 « zwierzchniczki lasów! (16) dozwólcie mi
 « się przedrzeć w głąb puszczy nietkniętej
 « stopą Słowianina nizin! Nadstawcie łaskawie
 « ucha mym proźbom! Dla tego
 « unikał imienia małżonka, że serce moje
 « szukało towarzyszeki wam podobnej. O Rusałki!
 « was błagam, wy mi ją tylko dadźcie
 « możecie! Żądam aby była dumną, piękną
 « nieprzyjaciółką niewoli, miłości tylko u-
 « stępującą! O nadludzkie istoty! jeśli mię
 « obdarzycie taką, poświęcę wam najpiękniejszą
 « z mych klaczy, której grzywę
 « długą sam pielęgnowałem, i której lot
 « bystrzejszym jest od strzały.»

Właśnie gdy skończył swą proźbę, blade światło Xiężycy wygasło z wolna, a gruba pomroka wstrzymała kroki Ladowida; który na próżno naokoło spozierając, zdawał się grozić cieniom. Zmuszony jednak dnia oczekiwać, kładzie się na murawie, a zmy-

sły jego poruszone walczą i rozpraszają sen luby.

Zaledwie ranek rozpędził nocne cienie, a już Ladowid rzesko zapuszcza się w głębinę boru i gdzie tylko wzrok przedrzeć się zdoła, kieruje swe kroki, szuka chciwym okiem tych dziewic lasu, których obraz tkwi mu głęboko w duszy, kiedy z nagła krzyk przeraźliwy zaburza ciszę tego ustronia, słyszony bieg lekki, gniotący szparko liść suchy, puszcze jeszcze uścielający. Młoda Słowianka z rozchwianym warkoczem z zatrwożonym wzrokiem rzuca się na łono jego. W chwili pokazuje się kobieta uzbrojona w maczugę, już dościga młodą dziewicę, już obala i ma zadać raz śmiertelny, kiedy Ladowid szybki jak błyskawica ciska oszczep, i pierś przeszywa. Na jęki konającej inne kobiety pod gałęziami schronione uchodzą przelektę. Miliada ocalona od niechybniej

śmierci, osłupiała oddychając zaledwie, zwraca swój wzrok na ciało bezduszne swęj nieprzyjaciołki, waha się jeszcze zbliżyć; ale wkrótce odzyskując odwagę, dotyka, rozważa i wyrywając zabójcze żelazo, które ją ocaliło, przyciska je do łona z barbarzyńską rozkoszą.

Ladowid z upodobaniem wpatruje się w piękność kształtną i męzką młoděj dziewicy, którą śmierci wydarł; zdaje mu się, że takiej szukał na żonę, jego wyobraźnia natężona napelnia się jēj obrazem, a ta mieszanina radości okropnej, malujęcój się w oczach młoděj Słowianki z słodkim urokiem młodości napawają go, już miłością, już uczuciem boleśnēm, już podziwem. Chciał by ją wyrwać z tych miejsc, dziwi się, nie nawidzi; jednak pomimo to przysięga w sobie, że wzbudzi litość i miłość w tēm jarzma niecierpięcēm sercu.

W tém celu wzywa ją, — ta się oddala, o-
 szczep unosząc: « Dziewico! zawoła Lado-
 « wid, pójdź, czego się obawiasz nie jestem-
 « że twoim wybawcą?... Twe oczy tak są
 « piękne, jak niebo w śród lata; tve ja-
 « sne włosy mają świetność dnia wscho-
 « dzącego, zbliż się żebym ci się dziwił. »

Nieznany urok tych pochwał z ust ho-
 żego wybawcy; wyraz czuły i szlachetny
 jego spojrzenia, dźwięk słodki i pieszczący
 mowy z ust mieszkańca równin (17), wszy-
 stko ją ku Ladowidowi przynęca, tak jak
 kwiatek przywabia pszczołę pracowitą. —
 « Powiedz mi twoje imie, żebym je w pier-
 « siach powtarzał; żebym wzmiankował w
 « himnach, które zasylam Bogom nie-
 « śmiertelnym? Zbliż się, czegoż się lę-
 « kasz? Jeśli pójdiesz zemną, przysięgam
 « na Rusalki, że tve włosy długie, tve
 « ramiona przystroję w różnofarbne perły i
 « świetne metale (18). Moje siostry przy-

« gotują ci własnymi rękami odzież ze skór
 « młodych zajęcy, przezemnie w lasach upo-
 « lowanych. Mój ojciec walczył w swój mło-
 « dości ludy wolne i mnogie (19), z tych
 « wojen odległych i niebezpiecznych, pona-
 « nosił ozdób kobiecych w które cię przy-
 « strojemy. — Gdzież są? zawołała Miliada,
 « te bogactwa? te perły? te metale? Pójdź
 « za mną, ośmiel się do ojca mego, a wię-
 « ciej dostaniesz podarunków niżem ci wy-
 « liczył. »

Na te słowa zbliża się ku niéj, chwytając za rękę, dzika dziewczyna, zamysłona nad obietnicą bogatych ozdób, idzie za przewodnikiem bez oporu.

Postępowali długo w milczeniu. Ladowid w obawie żeby mu niewydarto skarbu którego światu całemu zazdrościł, nieśmiało mówił aby słowo więcej dodane niezmnieszyło szczęśliwego skutku pierwszych słów jęgo.

Im daléj postępowali, las się przerzadzał, światło dnia jaśniejszém się okazywało, Miłada coraz większą uczuwała bojaźń. Łowid chcąc odwrócić myśli opóźniające kroki młodej dziewicy, tak się do niéj odzywa: « Opowiedz mi przyczynę kłótni, « którąś życiem przypłacić miała? Nate słowa przypomniawszy niebezpieczeństwo, « którego tylko co uszła, zwraca się ku « swemu wybawcy i tak odeprze: Skoro « burza przerwała ofiary, rozpierzchnęłyś- « my się z bojaźni; napróżno z towarzysza- « kami szukałam ustronia, bezwątpienia « złe duchy leśne otoczyły nas! urocznym « okręgiem (20).! Wiesz że one często uwo- « dzą ludzi, oszukują podróżnych, a wzno- « sząc się do wysokości drzew najwyższych, « przestraszają i korzą śmiertelnych. Na- « koniec Rusałki dozwoliły nam przytułku. « Jakoż w chwili niebo się wypogadza, jam « wkrótce głęboko usnęła, kiedy jedna z to-

« warzyszek, obudza mnie chcąc posieść
 « miejsce moje: Precz ztąd zawoła. Ja
 « się wzbraniam, ona mnie chwyta i od-
 « pycha, chcę się bronić, obarcza mnie
 « swą siłą, bo to była najsilniejsza z towa-
 « rzyszek; zawsze uzbrojona nieraz męż-
 « czyznom naszym tak straszną się okazała,
 « że nieśmieli z niéj szydzić. Wywikławszy
 « się od niéj uchodzę, ona mnie dogania, i
 « już maczugą ugodzić miała, kiedy znagła
 « ukazał się mężczyzna, zdawało mi się że
 « to jest Bóg opiekuńczy, rzucam się na
 « łono jego, a tém Bóstwem opiekuńczem
 « ty sam jesteś. » — Na to słowo zatrzymu-
 je się i po krótkiej chwili milczenia tak
 zaczyna: « Ale dokądże mnie chcesz
 « prowadzić?... Cóż się ze mną stanie po-
 « między wami? — Jeśli chcesz zostać moją
 « odpowie młody Słowianin, jeśli chcesz,
 « bądź moją małżonką, przedstawię cię oj-
 « cu, będziesz przypuszczona do ogniska

« naszej rodziny, i domowe bóstwa będą
 « ci wspólne. — Cóż to jest rodzina i bóstwa
 « domowe? — Ojciec mój, matka, ja i in-
 « ne dzieci, któremi ich Perun obdarzył,
 « odbywamy we spół uczty, miezkamy pod
 « wspólną strzechą, to co jeden posiada do
 « wszystkich należy; ale ojca familji żona,
 « córki i młodzi mężczyzni w domu ulega-
 « ją.

« Bogi zaś domowe są te, które mają w
 « pieczy szczęście, rodzinnej strzechy i co
 « tylko pod nią żyje. Święte ich wyobra-
 « żenia są z drzewa. Twarz mają ludzką,
 « ciało włosami okryte, równie im składa-
 « my ofiary, jak wielkim Bogom niebieskim.
 « Jeśli kto obrazi jednego z naszych; inni
 « zemstę wywierają, jeżeli który ducha wy-
 « zionie, inni mu ostatnią wyrządzają przy-
 « sługę, równie świętą u nas jak gościn-
 « ność.

« Cóż to jest gościnność? » ozwie się Miljada idąc za swym przewodnikiem pobudzona ciekawością. « Gościnność, odpowie dalej, naucza nas byśmy niezamykali nigdy drzwi przed podróżnym stawającym u nas. W ucztach naszych, przy ognisku, miejsce dla przychodnia jest zawsze najlepsze, i nie wprzód zamykamy drzwi za nim, aż otrzymawszy odeń błogosławieństwo, oko nasze już go więcej ujrzeć niezdola. Równie postępujemy z człowiekiem, któremu ostatnia wybiła godzina; jest on przedmiotem naszych starań religijnych, aż do uroczystego rozstania się, od którego na zawsze nas opuszcza. »

Miljada słuchała Ladowida z podziwieniem; w ówczas kiedy on opowiadał, ona wybadywała jego słowa, poruszenia. Nie raz się zatrzymywała z nagłą w myślach pogrążona; w chwilę potem wyprzedzała

przewodnika z rącością młodego rumaka, a kroki jej równie niepokoj okazały jak myśli i działania.

Ladowid w ciągłej obawie jej utraty, zadaje nowe pytanie. « Jakże żyjecie w waszych puszczech? rzecze jej, jak wam « dnie płyną, czy lubicie się zgromadzać « jak płaszczyzn mieszkańce? jakież są « wasze zatrudnienia, wasze rozrywki? My « nie zgromadzamy się inaczéj, tylko na « polowanie, lub na walki owoce niezgód « naszych. Z resztą, nietylko się niezbie- « ramy, ale się unikamy wzajemnie. Nie- « znamy inszego pana prócz własnej woli, « małe nasze dostatki ukrywamy w ziemi, « bo ten, co odkryje własność drugiego za- « biera ją albo gwałtem, albo podstępem. « Przebiegać lasy, walczyć, zwyciężać i pod- « chodzić, otoż są nasze rokosze. — Twój « ojciec i matka czy są jeszcze między ży- « jącemi? Moją matką? moja matka? ozwie się

« uśmiechając, skorom się przestała karmić
 « jęj mlekiem, i obywać się bez jęj pomo-
 « cy, zostawiła mnie sobie samęj, równie
 « jak robią inne matki. Wprawiłam się
 « do biegania, ścigając zające leśne, a współ-
 « rowiennicy moi nauczyli mnie jak za-
 « spakować wszystkie potrzeby. Czasami
 « jednak spotykam moją matkę, i poz-
 « naję ją. Co do ojca, niewiem gdzie się znaj-
 « duje; u nas nieznamy tylko tę, która nas
 « na świat wydaje, gdyż do nięj należemy
 « dopóki bez nięj obejść się nam niepodobna.
 « Imię Ladona opiekuna małżeństw nie jest
 « że wam znane? Nieznam tego bóstwa.
 « Jest to bóstwo miłości i szczęścia, to jest
 « Bóg mający w swęj pieczy kochające się
 « istoty, i które chyba śmierć rozdziela. Ta-
 « ki związek istnieć niemoże, odpowie Mi-
 « ljada z podziwieniem. Jakże można się
 « wzajem przypomnić? Bogowie niebios!
 « zawoła Ladowid, jakże wasi Słowianie

« są nieszczęśliwi! W imie Ladona, pojdź
 « zamieszkaj niziny nasze. Mój ojciec bę-
 « dzie twoim, nigdy się nieopuszczimy!
 « Och nie, nieopuszczę nazawsze lasów na-
 « szych, zawoła Miljada odpychając rękę
 « Ladowida. Rusałki by mię ukarały, a
 « lesne duchy i pod twą strzechą mnieby
 « prześladowały.—Ale będziem pod strażą
 « domowych bogów naszych, te cię bronić
 « potrafią; wierz mi kochanie moje, będziesz
 « z nami szczęśliwą, będziesz najzdobniej-
 « szą i najbogatszą między kobietami z po-
 « kolenia naszego. A jeśli mi się nie podoba
 « dłużej żyć z wami, czy będę mogła wró-
 « cić do mych drogich lasów? — Ach Mi-
 « ljado! nasze niziny są przyjemniejsze od
 « waszego boru, powietrze tam jest czystsze,
 « życie słodsze! U nas gry, śpiewy, starania
 « około licznych trzod, przychylność ro-
 « dziców ku towarzysze życia mego, piesz-
 « czoty moich siostr, miłość małonka wy-

« gładzą ci z pamięci i drzew wspomnie-
 « nia i smutnych waszych uciech. »

Ladowid jeszcze mówił, a Miljada już go
 niesłuchała, ujęta widokiem przedmiotów
 na poziomie okiem niedościgłym. Nigdy
 się o tyle nieoddalając z lasów, zapuści-
 wszy się w błonie mniemane, że nad-
 to ma do oddychania powietrza. Nieraz
 sądziła że się unosi w przestrzeni; niemo-
 gła przypuścić żeby ziemia bez drzew, u-
 trzymać jęj kroki zdołała. Jak się małemi
 wydajemy w śród tych obszernych płasz-
 czyn! powtarzała ze drżeniem.

Ladowid zajęty piękną lasów wychowan-
 ką, zaczął doznawać niepokoju zbliżając się
 do mieszkania rodzinnego. « Ojciec zgañi
 « mnie bez wątpienia, mówił sam w sobie,
 « żem wybrał za żonę dziewczynę wycho-
 « waną wśród ludu bez obyczajów; matka,
 « siostry, zarumienią się na jęj widok, nie-
 « znająca odzieży i w stydu, odstręczy ich

« od siebie!... Tak myśląc smutnie po-
« stępował.

Tymczasem Lemjana czuła matka Lado-
wida, sędziwy ojciec i siostry, oczekiwały
nań niecierpliwie przez noc i dzień cały.

Powróciwszy do domów z ofiary, każda
rodzina podług niepamiętnych zwyczajów
święcie zachowywanych, dla uroczystości
dnia tego ucztę odprawiała.

Już Lemjana z swemi dwiema córkami w
dużych naczyniach glinianych przygotowa-
ły mięsiwa wraz z ziołami wonności wy-
dajacemi. Już chleb z solą zastawiono na
środku stołu, a miód okryty pianą wrzał,
jakby chcąc się wydobydź z naczynia. La-
dowida tylko oczekiwano, a Ladowid nie-
powracał. Starzec nieznajdując się w świą-
tyni dla cierpień i lat podeszłych, pytał su-
rowym głosem powodu opóźnienia syna.
« Odkądże to! zawołał, dzieci niedo-
« pełniają obowiązku znajdowania się na

« uczenie rodzinnej, ustanowionej przez przod-
« ki nasze, i obchodzonej przez całe po-
« kolenie? Czemu rzecze, zwracając mo-
« wę do małżonki, twój syn niezasiadł miéj-
« sca obok ojca? Lemjana od dawna u-
« krywając przed mężem niepokoj swego
« serca, ozwie się głosem wzruszonym: Na-
« sze dziecię nie opóźni się zapewne w do-
« pełnieniu powinności. Ale czyście nie-
« wrócili razem z świątyni? gdzież był
« w ówczas Ladowid? Ja z córką szłyśmy
« po między niewiastami, odeprze Lemjana,
« a mężczyźni jak zwyczajnie szli oddzielnie.
« W czasie ofiary ujrzałam Ladowida, jak
« stojąc u podwoi świątyni, pozierał na
« dziewice lesne z szczególniejszą uwagą.
« Wtém nagle powstała burza, po jój u-
« śmierzeniu szukałam wzrokiem syna nasze-
« go, ale na próżno. Sądziłam że się znajdu-
« je między młodzieżą Słowiańską, i pojąć
« niemogę co by go o podal zatrzymywało.

« Bydź może że ścigając lisa lub niedzwie-
« dzia zapuścił się w głąb lasu, rumieniając
« odezwały się siostry Ladowida. Zapuścił się
« w głąb lasu przerwie starzec, nigdy jesz-
« cze pól mieszkaniec nie śmiał się zagłębić
« w to ustronie od łotrostw i ochydy zamiesz-
« kane. Czyż nie wiecie że nasi Słowianie
« polują tylko w lasach rozciągających się
« nad wschodnim brzegiem wielkiej rzeki?
« A potem wszak to jego wiszą rynsztun-
« ki? Oszczep wziął z sobą odpowie Lem-
« jana. Ale, zawoła starzec, któżby się
« zapuszczał bez strzał i łuku? nadto, noc
« zmusiłaby go do zaprzestania łowów i
« powrotu do domowego ogniska. Nie, na-
« próżno go usiłujecie uniewinnić. Lado-
« wid dziś zapomina swego ojca i powin-
« ności! Ladowid ten wzór młodozieży na-
« szej, co do ścisłego wypełniania obowiąz-
« ków! Ach niestety! zawołała Lemjana,
« może go jaka spotkała niedola, omamio-

« ny przez złe duchy, pewno się błąka mo-
 « je dziecię, nie mogąc wynaleść drogi do
 « domu!... Kto wie, czy już go kiedy uj-
 « rzemy! Moje córki, rzecze z westchnie-
 « niem starzec, zaczynając podzielać oba-
 « wę żony i żałując nagany syna, idźcie
 « przebieżcie całe pokolenie, i ode drzwi do
 « drzwi pytajcie się o Ladowida, jedyną
 « nadzieję naszą. »

Młode dziewice z pośpiechem wybiegły z chaty, a smutna Lemjana wylewając łzy gorzkie z oczu zwróconych ku bogom domowym, wzywała ich pomocy.

Wszystkie badania siostr Ladowida były bezkorzystnemi, nikt go nie ujrzał po obrzędzie, i każdy się zadziwiał jak syn tak tkliwy, tak pełen szacunku, mógł się oddalić od swój rodziny w czasie uczyty uroczystej.

Mnóstwo druhów zebrało się do chaty zasmuconej rodziny, o ile można łagodząc

ich cierpienia. Nazajutrz napróżno wysłano z poradą do Kapłana rzeki. Jakże się dzień dłużył sędziwemu ojcu i matce strapionej! Ileż to obawy i udręczeń niedoświadczali aż do powrotu Ladowida!

Noc już panowała na niebie i na ziemi, światła tam i ówdzie migające po polu, zwiastowały Ladowidowi bliskość rodziny; wtém lekkie światełko zdawało się ku nim postępować. Miljada biorąc je za matkę nocną (24), przejęta trwogą nieśmiała naprzód postępować. Nieobawiaj się, rzecz jeź młody Słowianin, już jesteśmy pod opieką Ladona, żadne nieszczęście ciębie niedosięże; światło twój wzrok rażące jest zapewne zapalone łuczywa któremi w nocy oświecamy.

Jakoż właśnie była to matka Ladowida; niespokojna, stroskana, niemogąc się dłużej oprzeć wzruszeniom serca, wyszła

z chaty płacząc, i wołając głośno, w nadziei
czy go trafem nieznajdzie.

« O matko! » zawołał młody Słowianin
« skoro mógł jej głos rozpoznać, ty mnie
« wzywasz, i mnie szukasz, ja tu jestem
« przy tobie! — Lube dziecię! niech Perun
« tysiąc razy będzie pochwalony! zawołała
« przyciskając go do łona. Niestety sądzi-
« łam, że przez leśne duchy zbłąkany, u-
« wiedziony przez Rusałki, już nigdy do
« nas niewrócisz. O Matko! na Bogi gościn-
« ności cię proszę, rzeczce Ladowid, przyjm
« tę dziewczę, kocham ją, wezmę ją za żonę;
« przystroj ją w odzież, zaprowadź do ł-
« źni, niech przy tobie wypocznie po tru-
« dach podróży, a nazajutrz o wschodzie
« słońca przystroiwszy własnymi rękoma
« przedstawiś ojcu. O Matko! nie uwie-
« rzysz ile się lękam spotkania tego szano-
« wnego starca. Nie obawiaj się drogie dzie-
« cię odpowie szczęśliwa Lemjana, ojciec

« twój uraduje się ujrzawszy ciebie. W to
« bie, w tobie jedyną, rzeczę daléy, w-téj
« chwili mam nadzieję, i tobie ją pole-
« cam. »

Na te słowa oddala się od obojgu rzuca-
jąc wzrok luby na Miljadę i matkę drogą.

Czuła Lemjana pomięszana i zakłopotana,
zaledwie wzrok zdziwiony wznieść śmiała
na dziką Słowiankę, zbyt szczęśliwa by mo-
gła ganić wybór syna, pośpieszała wypeł-
nić wolę jego; na widok jednak nagięj,
zgasła światło, aby przez to ukryć ją przed
własnym nawet spojrzeniem. Ciekawość
i podziwienie tyle miały mocy nad umy-
słem młodej dziewicy, że lubo pierwszy
raz w życiu wykonywała rozkazy, okazała
się jednak powolną.

Tymczasem Ladowid usiadłszy u pod-
woi chaty, wsparty na dłoniach oczekiwał
z udręczeniem przebudzenia się ojca; sły-
szy wreszcie głos starca, serce podwaja

bicie, idzie ku niemu, wyjawia powody nieobecności i drżącym głosem wyznaje z nichu pojąc za małżonkę Słowiankę z lasów.

Wzrok surowy ojca zawiera mu usta i trętni bojaźnią, po krótkiem jednak i głębokiem milczeniu, zawoła Ladowid: « Oj-
« cze, zaklinam cię na Bogi, na Peruna, na
« Ladona nie zlorzecz mi swym gniewem.
« Twe milczenie, twa przerażająca suro-
« wość zabija mnie! Ozwij się, skarć mnie
« słowami zelżywemi, ale niech dźwięk
« twego głosu usłyszę. Ściskam twe
« stopy, przemów, ale na Bogi nie wydzie-
« raj mi małżonki!» Starzec słuchając go odwraca głowę, próżno jednak usiłuje ukryć uczucie serca; oczy bowiem łzami zalane, usta i cała postawa wykrywają przebaczenie. « Podnosząc więc z dobrocią
« syna, rzecze: Ponieważ tak chcą Bogowie,
« poddaję się ich woli! Przebaczam ci!»
Prowadząc go dalej w milczeniu przed po-

sągi Bogów demowych: « Oby Bogowie o-
 « pickujący się rodziną naszą, zawoła wzno-
 « sząc szanowne dłonie, błogosławili twe
 « śluby, z tą którąś obrał dla siebie. Moje
 « życzenia niewątpliwie na pół się spełni-
 « ły. Od dawna pałałem cię widzieć mę-
 « żem, ale mężem dziewicy z naszego po-
 « kolenia... Lecz Lado niezezwoił, ulegam
 « woli Bogów. Jeżeli litośna Dziedzilia (25)
 « udzieli ci dzieci, jeśli twa rodzina płodną
 « zostanie, (26) błogosławić będę los i mi-
 « łość twoją. Teraz chcę widzieć narzeczoną, »

Ladowid uniesiony radością, skrapiając swe
 lica łzami wdzięczności, ucałowawszy sto-
 py starca wybiega z chaty. Siostry jego
 ukryte za drzwiami wszystko to słysząc z ra-
 dością idą zdala za szczęśliwym Ladowidem
 dla wyrzeka czym prędzej przyszłej siostry.

Lemiana zaprowadziwszy Miliadę do łóż-
 ni krzątała się koło niej z troskliwością
 czulej matki; skoro ta weszła do izby zo-

stała przejętą obawą, niewidząc bowiem innych ścian prócz świątyni sądziła że stanęli przed Bóstwem jakim i jego szukała, posaga. Spostrzegłszy to dobra Lemiana, wykazała na jaki użytek miejsce to było przeznaczonem.

Dotąd oboje zachowały najgłębsze milczenie lecz skoro je raz przerwały, pytania Miliady nie kończyły się więcej; chciała się bowiem wywiedzieć o imieniu każdego przedmiotu uderzającego jej zmysły; po tysiąc razy otwierała okienko i drzwi łazni, przebiegała z szybkością ławki umieszczone naokoło izby, tak żebyś powiedział iż to jest ptak przebiegający z gałęzi na gałąź dla znalezienia ustronia na noc zbliżającą się. Lemiana, chociaż zajęta przygotowaniem kąpieli, spozierała na przyszłą żonę swego syna z westchnieniem, które pomimowolnie wydierało się z jej serca matczyńskiego.

Mając ogrzać wodę, na obszernym hor-
nie łaźni, Lemiana paliła ułożone porząd-
nie gałęzie wonnej sosny; polawszy potem
przezroczystą wodą rozpalone kamienie,
otworzyła drzwi dla upuszczenia części
gęstej pary, później zaprosiła młodą dzie-
wicę do położenia się na wygładzonej jak
szkło ławie, i wezwawszy Boginię z
i dobrej rady (27), młodemi różczkami
brzozowemi skrapiała Miljadę, wilgotną i
dobroczynną parą zawieszoną na pierwio-
śnych listkach gałązek (28). Miliada której
ten zwyczaj był obcym, chciała się na-
przód wyrwać z rąk Lemiany, ale skoro
zoczyła przeznaczone jej dary, stała się u-
ległą.

Po kąpieli młoda dziewczica w tunikę bia-
łą przyodziana, odpoczęła przez chwil kil-
ka. Lemiana potem stosownie do woli dro-
giego syna, z upodobaniem przystroiła swą
ukochaną synowę. Przyozdobiła jej łono

kilku rzędami pereł kolorowych i złotawym bursztynem, który kupcy Wendeńcy przynieśli z nadbrzegów północnego morza (29); splotła w warkocz jej piękne włosy ozdobnie rozdzielając je nad czołem, włożyła potem suknie z wełny białej i niebieskiej, kwiatami szamerowaną, Ojciec Ladowida zamienił ją w Bizancjum za bogate futra (30), a dobra matka zachowała nietykalną dla przyszłej syna małżonki. Ta godność, którą strój przydaje naturze, ta przyjemna i szlachetna skromność, tysiąc razy wydawały ją piękniejszą w oczach Lemiany, tak że ją kochać zaczęła od chwili kiedy bez zarumienienia się poglądać mogła.

Właśnie w ówczas Ladowid przybył po swoją narzeczoną i zaprowadził do chaty swych przkóców. Starzec z uśmiechem podał mu rękę, a ten uśmiech ojcowski tém

był dla Ladowida czém promienie dla ziemi po strasznój burzy.

Całe pokolenie ucieszyło się szczęśliwym powrotem młodego Słowianina; lecz większa część naganiała nierozsądny podług nich wybor i obyczajom przeciwny. Starce osobliwie narzekali na pobłażającą dobroć zgrzybiałego ojca, przepowiadając niedolę tego związku, wtedy kiedy pół dziewice wymuszenie ukrywały mimowolny żal, że Ladowid nad nie, prznosił dziką dziewczynę niegodną posiadać takie serce.

Nazajutrz wezwano Kapłana rzek; dla pobłogosławienia dwóch małżonków. Obrazy domowych bogów przyozdobione różnofarbném płótnem umieszczono na wyniosłym miejscu od wschodu i rześisto oświecono. Ławy otaczające komnatę przykryto skórami owiec, a gałązki jałowcu rozgrzane nad płomieniem napelniały chatę miłym zapachem.

Matka i siostry Ladowida, starannie przy-
stroily Miljadę, jej jasne włosy splecione
w jeden warkocz podług zwyczaju dziewic
słowiańskich przyozdobiono wstęgami, a
czerwona zasłona od głowy do stóp spa-
dała (31).

Siostry małżonka i młode dziewice pro-
szone na gody weselne, spiewały naprzód
himny na cześć Ladona Boga miłości i szczę-
ścia, potem jedna z nich zanóciła pieśń
ślubną, której inne dziewice chorem odpo-
wiadały.

(32). « Młody świerk wznosił się na górach
przy chacie,
« Krasna Miljada tam dzień przepędziła,
« Przyszedł po nią ojciec sędziwy,
« Ach pójdź za mną rzecze, pójdź za mną
luba Miljado!
« Ach mój ojczy, mój ojczy, noc bardzo
ciemna!

« Xiężyc się ukrył a las gęsty;

« Rzeki bystre, a potoki wylały;

« Czy zdołamy je przebydź?

« Nic niepotrafię, nie mogę iść za tobą!

« Młody świerk wznosił się na górach przy
chacie

« Krasna Miljada tam dzień przepędziła.

« Przybył po nią Ladowid,

« Ach pójdź za mną, rzecze, pójdź za mną
ma luba,

« Pójdę za tobą Ladowidzie, pójdę mój
mężu.

« Noc piękna Xiężyc się ukazuje,

« Lasy widne, rzeki spokojne,

« Potoki wyschłe przejdziemy je łatwo,

« Pójdę za tobą drogi mężu, wszędzie za
tobą pójdę.

Po ustaniu śpiewów sędziwy Kapłan, na
dostojném siedzący miejscu, pod obrazami
bogów domowych powstaje i wychodzi z cha-

ty z ojcem Ładowida; a obadwa wśród
mnóstwa ludu, udają się ku rzece dla spełnie-
nia ofiary.

Dziewczęta tylko pozostały przy Łado-
widzie i narzeczona. W ówczas to Lemia-
na obracając się do Matrony która zastępo-
wać miała miejsce matki dziewicy łasów
(33), prosi o pozwolenie rozplecenia warko-
cza Miljady. Ot zymawszy to pozwolenie
Lemiana splata dwa warkocze z pięknych
narzeczonęj włosów, na oznakę kobiety za-
mężnęj (34). W chwilę cała gromada dzie-
wic Słowiańskich przybiega do Milja-
dy wydiera z rąk małżonka, i otacza
chcąc wzbronić przystępn mężowi. Łado-
wid usiłuje ją odzyskać, ale dziewice utwo-
rzyły na około nięj mur nieprzebyty, tak
że małżonek musi im dać okup, jak zwy-
kle złożony z ciast, pociórków, i wstążek
(35). Nareszcie ją otrzymuje; wychodzą
z chaty, Lemiana znowu osłania Pannę

młodą czerwoną oponą, a wszyscy spieszenie dążą nad brzeg rzeki.

Stały już tam w pobliżu dwa ołtarze. Na jednym z nich na cześć Wołosa, ofiarowano białego baranka ręką sióstr Ładowida tuczonego. Kapłan skropiwszy go miodem, tem godłem słodczy przyszłego pożycia małżonków, błogosławi parę w imieniu wszystkich Bogów wyliczając ich imiona (37). Potem postępują ku drugiemu ołtarzowi poświęconemu Rusałkom. Wówczas Ładowid oddaliwszy się na chwilę przyprowadza za grzywę młodą i piękną klacz, która nigdy zrzebiąt niewodziła, a zbliżywszy się do ołtarza zawoła, « Przyjmcie « tę ofiarę jasnowłose Rusałki, dziewice la-
« sów! przyobiecałem ją wam, wyście wy-
« słuchały proźby mojej, ja mego dopeł-
« niam ślubu. » Te wyrzekłszy słowa, poruczają Kapłanowi rzeki, a zwierz szla-

chetny przeszyty aż do serca, zadrzał,
chwieje się i pada bez życia.

Po tym obrzędzie wracają do domu, gdzie
cnotliwa Lemjana, wyprzedziwszy małżon-
ków przyjmuje u drzwi weselnéj komnaty.
Przybrana w skórę owczą, godło bogac-
twa z naczyniem napelnionem zbożem,
znamieniem obfitości, rozsypywała je u stop
szczęśliwéj pary. « Niech Wołos opiekuje
« się waszemi trzodami rzekła ściskając
« swe dzieci, Niech Perun was broni od
« złego. Niech będzie pochwalony od po-
« kolenia do pokolenia dobroczynny, po-
« teźny Bóg bogów, którego świątynia nie-
« bo pełne jest wszechmocności iego, niech
« pokrzepi dobroć na ziemi, męstwo w po-
« tyczkach i gościnność w chatach naszych ! »

Ladowid spuściwszy oczy, uczuwał w głę-
bi serca słowa czulej matki, a Miljada o nie-
miała z zadziwienia w spójrzenie całą swą
istotę przelać zdawała się.

Skoro Lemjana zamilkła, zaprowadziła nowożeńców do stołu zastawionego rozmaitemi potrawami; były tam ryby solone, z jagod powidła w miodzie smażone. Ojciec, matka, i miejsce matki zastępująca matrona, zasiedli na około stołu spełniając wiwaty na cześć zaślubin; Lemjana zaś wzięwszy z łona najbliższej swój krewnej ukazała młodej parze mówiąc: « Oby sta-
« dło wasze obfitowało w synów, a w ów-
« czas błogosławieństwo bogów będzie w
« naszym domu! »

Siostry Ladowida i inne młode dziewice oddalały się od nowożeńców jak tylko ci do domu wracać zaczęli (41). Kapłan zaprowadzony do najbogatszego z pokolenia, gościł się aż do pojutrze, i tylko mężatki podług zwyczaju towarzyszyły pochodowi ślubnemu (42). One to z kolei śpiewały na cześć zaślubin Ladowida i Miljady, i już uczta się skończyła, już izbe opuściły a

jeszcze chór mężatek powtarzał: « Pokoj i błogosławieństwo téj szczęśliwój parze. »

Miljada pierwsze dni małżeństwa przepędziła wśród zabaw i uciech. Ladowid potrafił w niój wzniecić najżywszą miłość, ale przywykła do niepodległości, nigdy nie chciała być powolną ni matce, ni siostrze małżonka. Napróżno usiłowały nauczyć robot płci jej właściwych; jak tylko słyssała o przędzy konopi, o paszeniu trzody, lub o żniwie, Miljada znikała natychmiast. Całe dni przepędzała po za domem i za ledwo podstępem i obietnicami do domu ją sprowadzono.

Nieraz nie cierpiąc odzieży, bez wstydu nago się okazywała; siostry małżonka rumieniąc się sprowadzały ją do matki. Lemjana napominała z słodyczą, lecz Miljada obojętnie przyjmując upominania, z upodobaniem wracała do swych dzikich nałogów.

Kobiety pobratnich pokoleń, gorszyły się z tego, że Miljada gardziła prawami wstydu, a kiedy ojcowie familji, wyrzucali ojcu Ladowida postępkę synowój, odzywał się z westchnieniem: « Czyż ja wybrałem żonę
 « synowi? Nie mogłem się oprzeć woli Bo-
 « gów, a ponieważ ona liczy się między
 « naszymi dziećmi, ja z Lemianą używałem
 « my wszystkich środków, dla zgładzenia
 « dzikich obyczajów, lecz niestety! uni-
 « kajcie jej i nas razem; żalcie się nademną,
 « ale nie winujcie! »

Ladowid szczęśliwy kochanek, dumny z podbicia nieugłaskanego serca, nie utykał ani na brak skromności swój żony, ani na jej nieucieczajone postępowanie, owszem sądził ją godniejszą serca wojownika, niż pół dziewice; porównywał ją do dzikich okolic, w których się zdradziła, a zadowolniony swym wyborem, zaślepiony

Inną razą usiadłszy pod drzwiami chaty
 powtarzała: « Kiedyż będę mogła ścigać te
 « zające chyże, te lisy wykrętne, zaplenia-
 « jące lasy nasze? Kiedyż z wiewiórką pój-
 « dę na wyścigi, aby ją uchwycić na naj-
 « wyższej gałęzi starych drzew naszych?
 « Niestety! Ladowidzie! Ladowidzie zawio-
 « dłeś mnie! nie jestem tu szczęśliwą, te
 « prace, które co dzień się powtarzają bez
 « zmiany, nieznanne są w puszczach moich;
 « nie znamy długich sukni przeszkadzają-
 « cych poruszeniom; jedynie w zimie skóra
 « owcza służy nam za odzież, ale to dla
 « zimna nie dla wstydu! co za nudne sło-
 « wa: wstyd, obowiązek! »

Ladowid widząc ją dręczoną smutnemi
 myślami, niewolnik swych namiętności, sze-
 mrał nieraz nawet przeciwko własnemu oj-
 cu; oskarżał niesłusznie swą czułą matkę,
 siostry, a unikając rodzicielskiego domu,

przepędzał dnie całe z lubą Miljadą opodal rodziny.

Częstokroć dla ukojenia jej trosków nauczał ją włócznią ciskać, lub ujeżdżać ukochanego konia. Czasem prowadził wśród radośnych korowodów (42) i śpiewów dziewczęć sąsiednych pokoleń; lecz za zbliżeniem Miljady znikła radość z czoła wesołych dziewcząt, i smutnie przerywających zabawy. Ladowid zrozjątreniem od nich się oddalał i odprowadzał swą dziką małżonkę do strzechy ojczystej.

Już oddawna ojciec Ladowida, ów starzec szanowny, dręczony boleściami córkami wieku, zasłabł śmiertelnie. Ladowid nie odstępował prawie od łoża, a dopełnianie tak świętego obowiązku, oddalało go od małżonki co dzień więcej znużonej. — Bardzo często sobie samej zostawiona Miljada w czasie słabości starca, bujała myślą o lasach ojczystych; co raz żywiej wzma-

gała się ta żądza i wkrótce nastąpiło się zdarzenie jej zadowolenia.

Pewnego razu kiedy Ladowid z rodziną u stopni posągów Bogów domowych, błagał o uleczenie starca z boleści okropnych, Miljada wymyka się, zdejmując oręż zawieszony nad łóżem małżonka, a zrzuciwszy z siebie odzież przebiega równiny, unosząc drogie futra i stroje. Chaty sąsiedzkie jeszcze były zamknięte; gęsta mgła zdawała się łączyć ziemię z niebem, przelotne ptaki: czajki, przepiorki; słowik czepiając się gałęzi drzew; pliszka nad brzegiem rzeki zapowiadały dzień pogodny lata, kiedy Miljada szparką nogą, majową ugniatała murawę. Tam i owdzie tabory koni pasły się po łąkach, a młode źrebce płąsały przy matkach. Dziewica lasów ujrawszy ulubionego rumaka Ladowida, w chęci uprowadzenia niemego towarzysza męża, zbliża się dla ujęcia go za grzywę, lecz dumne zwie-

rze nasraża się, rozdyma nozdrze, strzyże uszyna, ale poznawszy rękę tyle razy nim kierującą łagodzi się, pochyla głowę i bez oporu poddaje się.

Po odmówieniu modlitwy porannej, kiedy rodzina otoczyła łożę konającego, starzec westchnął głęboko wzywając wszystkie swe dzieci, dla pobłogosławienia przed zejściem ze świata. « Przeprowadź mi twoją Miljadę, odezwał się do syna, może słowa umierającego zbawienny skutek mieć będą!... »

Zapłakany Ladowid, na rozkaz ojca poszedł po swoją małżonkę. Oszczep, ów pierwszy dar miłości, już się nieznajdował na swém miejscu, a izba w nieładzie i jej odzież rozrzucana przekonywały go, że próżno jej szukał.

« Opuściła mnie! zawołał; o Ladonie!
« o Perunie! jakżeście na to zezwolili! za-
« pewne na zawsze mnie porzuciła! Wró-

« ciła do swych ulubionych lasów, gdzież

« ją więc znajdę?... »

W tém głos stłumiony wymawia imię Ladowida, był to głos ojca po raz ostatni go wzywający. Ladowid dręczony podwójną boleścią, rzuca się ku łożu ojca przemawiającego z cicha. « Umieram... staranie o matce, siostrach i małżonce! » Na te słowa Ladowid pada bez zmysłów, a starzec zawarłszy powieki jeszcze się raz wysiła: « Le-
« miano, mówi do swój stroskanéj towarzys-
« ki, opuszczam cię... śmierć mnie wzywa...
« a wy moje córki pocieszajcie ją aż do dnia,
« który mnie znowu połączy (44) z tą co
« mi wiernie na ziemi służyła... (45) Niech
« cię Zywa pocieszy droga małżonko! Ziemia
« wilgotna przyjmie w swoje łono... Pragnę
« mieć wyniosłą mogiłę (46), żeby dzieci
« moje zdala spostrzedz mogły miejsce
« mego spoczynku... ofiarujcie na mym gro-
« bie najstarszego i najwierniejszego konia,

« wy straszni Bogowie!... » W tém mówić i żyć zaprzestał.

Ladowid odzyskawszy zmysły, uczuł cały ogrom swój niedoli. Matka i siostry jego powtarzaném łkaniem boleść wydawały.

« Ach mój mężu! dobroczyńco! wołała Le-

« mjana, osierociłeś nas na zawsze! tak jak

« orzeł opuszcza swe gniazdo, przenosząc

« się w inne krańce, tak ty opuściłeś twe

« dzieci, opuściłeś uległą ci towarzyszkę...

« Żegnam cię mój mężu, panie mój, już się

« wszystko dla Lemjany skończyło! Już cię

« nie ujrzę przy ognisku twych przodków!

« Już twe miejsce próżne, opuszczone!

« Głowa rodziny naszej osierociła nas na

« zawsze (47). »

Te słowa z boleścią wyrażone, ocuciły młodego Słowianina i przypomniały obo-
wiązek wypełnienia ostatniej powinności ro-
dicowi swemu (49).

Za nadejściem nocy (48), najpoważniejszy z pokolenia starzec, tak z wieku pode-
szłego, jak też z cnot, oparty na czarnym
kiju, chodząc ode drzwi, do drzwi, obwiesz-
cza pół mieszkańcom śmierć ojca Ladowi-
da, zapraszając do żałobnego obrzędu.

Wkrótce zgromadzili się wszyscy. Męż-
czyźni z zapalonemi pochodniami idą za po-
grzebem, kobiety łączą swe żale z żalami
nieszczęsnej Lemjany. Po złożeniu do gro-
bu zwłok śmiertelnych poważnego Słowia-
nina, zabijają w ofierze ulubionego konia,
i grzebią go z panem, dołączwszy jeszcze
drabinę, ze skóry odzież i broń której w
młodości używał.

Wypełniwszy wszystko co zwyczaj naka-
zuje, wznoszą starcowi mogiłę, a młodź
Słowiańska dla uczczenia pamiątki, tuż przy
grobowcu stacza udaną bitwę. — Wśród ża-
łośnego pienia i pochwał szanownego starca
ze wszech stron powtarzanych, stroskana

rodzina wraca do chaty. Ze wschodem słońca spokojność wszędzie powraca, ale ta spokojność, którą poprzedza gwałtowna boleść, a po której, głęboki i cichy żal następuje. Lemjana porzuciła kolorowe suknie a przywdziała odzież białą, godło życia bez zmazy (49).

Ladowid wykonawszy ostateczną ojca wolę, przedsięwzięcie szukać niewdzięcznej małżonki. Napróżno matka i siostry przedstawiają, że Miljada niegodną była jego miłości, głuchy na wszystko, gwałtownej namiętności tylko słucha. — Sprowadziwszy dwóch wiernych towarzyszków rzecze: « Nie
 « opuszczajcie méj matki, miejcie o mych
 « siostrach staranie. Jeśli nie wrócę przed
 « dziewiątem słońcem, już mnie więcej nie
 « ujrzycie; pójdę błąkać się jak owe piórko,
 « które wiatr unosi. Pójdę wgłąb lasów
 « dzikich Słowian, będę błagał Rusałki o
 « zwrócenie mi żony; wgłębię się w najod-

« ległejsze krańce téj niebespiecznej kra-
 « ny. Nie strwożę się ni dzikich miesz-
 « kańców, ni ułudzeń złych duchów! By-
 « wajcie zdrowi moi towarzysze. Opuszczam
 « cię droga matko! » Na te słowa dwaj przy-
 « jaciele podali mu prawicę na znak obietnicy,
 « że będą stróżami rodziny Ladowida. » Idź-
 « cie, rzeche do sióstr, przygotujcie wier-
 « nego mi konia, prędkonogiego. Lety(50).
 « Żegnam cię matko, przestań łzy ronić,
 « ujrysz mnie wkrótce, twe proźby będą
 « wysłuchane! — Jak to? zawoła, ty nas bez
 « opiekuna zostawiasz? któż nas obroni?
 « któż nasze mienie strzedz będzie? Jakże
 « się odważemy przyjąć przychódnia żąda-
 « jącego gościnności, czyż będzież miał ser-
 « ce, rzeche dalej ze łkaniem, opuścić smu-
 « tną wdowę obarczoną niedolą? Zaklinam
 « cię na Bogi! ozwie się Ladowid, przestań
 « narzekać, moi druchowie strzedz cię bę-
 « dą; wynajdę ją... nazad sprowadzę... po-

« wróćę wkrótce, jeśli Lado dozwoli. Że-
« gnam cię, żegnam, me serce boleje.
« Życ bez niéj nie mogę!.... » Siostry za-
lane łzami przerwały to smutne rozstanie,
donosząc że niema na błoniu hożego Le-
ty. « Drogi bracie, nasz jedyny panie,
« twój rumak równie iak małżonka opuścił
« ciebie, my ci tylko zostajemy a ty nas
« opuszczasz! » Ladowid nie odpowiada
i bez zwrócenia wzroku na chatę ojczystą
bieży ku lasom Słowian.

Tymczasem Miljada, która uczuła nie-
wypowiedzianą radość ujrawszy ulubione
drzewa, teraz troszczy się o dostatki, wło-
cznie i konia: Smutny Lety przywiązany
do drzewa napełniał rżeniem powietrze, a
Miljada zakłopotana i niespokojna zagrze-
bawszy w ziemię bogactwa, nieoddalała się
prawie od miejsca, które całe jéj szczęście
składało. Widok towarzyszek stał się jéj
nieznośnym, sądziła że ich oczy pałają tyl-

ko żądzą wyzucia jej ze skarbów, a na głos męczyzny drżała z obawy nieszczęsna. Nieraz przypominała swój byt szczęśliwy obok Ladowida, żałowała że go opuściła; ale obawiając się kary za оголоzenie męża i jego rodziny nieśmiała powrócić. — Nie sądziła, że daleko różne od gniewu uczucie napelniało serce Ladowida, a ile razy przyszło jej na myśl wrócić do równin, jej wyobraźnia wystawiała natychmiast męża uzbrojonego na ukaranie ją śmiercią. —

Ladowid napróżno błąkał się po smutnej Słowian puszczy, już nieraz zorza oświeciła wierzchołki drzew, a jeszcze żadnego nie napotkał tych miejsc mieszkańca. Właśnie było to około miesiąca Czerwieni (51), upał był nieznośny. Smutny małżonek Miljady, zdawał się zapomnieć o sobie, osłabiony, spragniony, znękany trudem, ujrzał jarzębinę której owoc w gronie rumianem wisiał nad głową. « Otoż, rzeczce, poży-

« wienie do stanu mego ; stosowne , tak
« przykre jak zgrzyzota ; właśnie przystoi
« nieszczęśliwemu ! »

Ten dziki posiłek tém był dla ciała, czém
pociecha dla duszy strapionego: pokrzepi-
wszy nim siły dalej się udał.

W tém gromada Słowian uzbrojona w
maczugi i siekiery ścigała za lisem, z krzy-
kiem przeraźliwym; napotkawszy Ladowi-
da, otacza go i poznawszy po odzieży, że
był płaszczyn mieszkańcem, woła z wście-
kłością : « biada cudzoziemcowi, który śmie
« nogą postać w lasach naszych. Mój bra-
« cie, odpowie Ladowid, chwytając za miecz,
« jestem jak wy Słowianinem, nie jestem cu-
« dzoziemcem, wszak rozumiecie moją mo-
« wę. Nieprzyszedłem wam szkodzić, bio-
« rę na świadka boskiego Ladona który
« mnie w wasze wprowadził lasy... »

Barbarzyńcy zamiast odpowiedzi wzno-
szą nań swe siekiery i maczugi. Ladowid

oparłszy się o drzewo łuk napina i jak piorun szparki sto strzał wypuszcza jadem zaprawnych. Śmierć porywa liczne ofiary, przestach się w dzikich wzmaga, a strzały mordercze bohatera, z taką szybkością lecą iż się zdaje że to jest jeden pocisk tak długo trwający.

Trucizna krąży w żyłach ranionych, ale i Ladowid ze wszech stron rażony słabieć zaczyna na siłach. Już się wypróżnił saydak. Już, już ginący chwytą za miecz obie-
ma rękoma, a miotając wzrokiem wściekłości, grozi głosem, spojrzeniem i giestem. Wzór jego przerażający zatrważa najsmielszego, tak, że pomimo zawziętości nieśmie nacierać: Nakoniec razem go chcą napaść dla obalenia pod jednym razem; kiedy zna-
gła przybiega wśród dzikich sędziwy starzec, ogromnego wzrostu, z włosiem długim i zaniedbanym przyodziany kawałkami skór przyozdobionych w gryfy orłów

i sępów; trzymał w ręku niezgrabny instrument, który za uderzeniem pręcika wydawał głos smutnie się rozlegający. Byłto biegły czarnoxięźnik. Przeszedłszy nadbrzeża białego morza (51), nauczył się poznawać zioła uzdrawiające i tajemnice czarodziejskie zgłębił; osiadł później na puszczy i tam miał wielki wpływ u dzikich Słowian.

« Precz od tego człowieka, zawoła; Bo-
 « gowie nim się opiekują. Spójrzcie w
 « górę a ujrzycie orła wznoszącego się
 « nad głową tego, którego zwyciężyć nie
 « możecie. — Czy słyszycie wrzaski wron i
 « kruków, które w powietrzu unosząc się
 « czychają na zmarłe pastwy, śmierć wam
 « zapowiadając; jest to znak ciężkiego gnie-
 « wu Peruna. » Na głos starca przemawia-
 jącego w imieniu Peruna, na widok tych stra-
 sznych znaków broń rzucają, i oddalając
 się zwolna spozierają groźnie na Ladowi-

da; — jak smycz psów pogląda z wściekłością na zdobycz którą jęj strzelec wydziera.

Ladowid widząc ich oddalających się, składa dzięki Bogom. Ucieka z miejsca krwią zbrozonego, a wycięczony trudem i ranami, już tracąc nadzieję ujrzenia Miljady dogorywał nad brzegiem strumienia las przerzynającego, śmierci zadać niemożąc. Około poranku dnia dziesiątego, rżenie konia obięło się o uszy jego. To rżenie przypomniało mu wierneho Lety, podnosi zwolna obciążoną bolem głowę i spostrzega go w pobliżu i przy nim jakąś kobietę. Była to Miljada. Właśnie tęj nocy dzicy mieszkańce lasów zazdroszcząc pięknego rumaka, wydrzeć jęj usiłowali. Uzbrojona w włócznię mężnie go broniła, rozpezdziła rabusiów, ale dręczona niepokojem nieśmie dłużej pozostać w tych okolicach lasu; wydobywa z łona ziemi zagrzebane bogactwa i śpiesznie uchodzi ze skarbami przed

pogonią dzikich Słowian. Lety, wierny Lety,
 poznał swego Pana. Nieczuły tą razą na u-
 siłowania Miljady w zatrzymaniu go przybie-
 ga do Ladowida. Zatrzymuje się przednim,
 spoziera i przemawiać się zdaje. « Powstań,
 « wierny ci sługa przychodzi poddać się
 « władzy twojej. » Ladowid zwraca się ku
 niemu, a jego oczy pytają się o Miljadę. W
 chwilę młoda dziewczica usiłując schwytać
 konia zbliża się do Słowianina, przestraszo-
 na widokiem mężczyzny leżącego nad
 brzegiem strumienia do ucieczki się zabie-
 ra; wtém słyszy swe imię, zwraca się i
 poznaje swego męża. Pierwsze wrażenie
 była bojaźń. Lęka się zemsty, a mając się
 za zgubioną. « Przyszedłeś wydrzeć mi
 « życie, zawoła ze drżeniem. Urowadzi-
 « łam twego rumaka, twe oręża i bogac-
 « twa! Oto je masz, odbierz te skarby a
 « zostaw mi życie. »

Ladovid słuchał jéj narzekań, oddychając zaledwie, nie miał dosyć sił na odpowiedzenie. Jego wyobrażenia mieszają się, łzy skrapiają lica, przemawia kilka słów przerywanych... ale już niesłyszany więcej Miljady.

Na widok zbladłego lica, na widok tych rysów malujących słodycz i cierpienie, zamiast gniewu którego się podziwiała, « Cóż mam czynić, myślała, on na mnie bez gniewu spozierał, on nie pała zapewne zemstą! On leży bez sił i ruchu! Ladowidzie słuchaj mnie, nachyliwszy się ku niemu przemawia, opuśćmy te miéjsca, nie jesteś bezpiecznym w puszczy zamieszkałej przez złośliwych... Ale on mnie wzywa scicha. On jęczy! ja jestem przyczyną jego nieszczęścia, o Bogowie! o Peru! on raniony! To nasi barbarzyńce ten mu raz zadali... Ale jeszcze mnie

« wzywa! Ladowidzie! Ladowidzie i słu-
 « chaj mnie!... »

Dźwięk tak ukochanego głosu orzeźwia
 młodego Słowianina. Otwiera oczy, chwy-
 ta za rękę Miljady, serce napełnione rado-
 ścią życie mu przywraca. « Daléj odezwie
 « się Miljada, uciekajmy z tych miéjsc zá-
 « wiści i przestachu. Tak jak bałwan mor-
 « ski śledzi za drugim, jak obłok trzyma
 « się obłoku, ja równie ciebie nieodstą-
 « pię. Powstań! » Ladowid wzmocniony
 radością, ufny w moc swéj duszy, chce się
 podnieść, lecz opada na kolana. Widok je-
 dnak Miljady, jéj zabiegi, a nadewszystko
 litość, nadzieja nareszcie że tyle cierpień
 dla miłości wynagrodzone zostaną w prze-
 ciągu dwóch dni tyle mu sił wracały, że
 mógł tę smutną i okropną opuścić puszcę.

Wierny Lety, wśród ciemnych i krętych
 manówców szparko ich unosi. — Mło-
 da Słowianka znająca najmniéjsze drożyny,

unika spotkania dzikich. W tém starożytny ołtarz mchem zarosły ukazuje się ich wzrokowi. Miljada zstępuje i głosem czułym rzecze do Ladowida. « Jest to ołtarz « strasznego czarnego boga (54), złego ducha. W czasach starożytnych składano tu « ofiary. Dziś nawet jeśli kto około tych « miejsc przechodzi, składa dar dla ułagodzenia tego ludzi nieprzyjaciela. Cóż mu « złożymy w ofierze? » Ladowid zamiast odpowiedzi z konia zstępuje łamie swój łuk i saydak i z ukorzeniem składa na dzikim ołtarzu, a oboje na kolanach, taką zasyłają prośbę. — « O czerny Boże, co ludzi przestraszasz pod obrzydłą postacią, « oddalaj straszne widma, sny trudzące, i « niebezpieczeństwa! nie przerywaj więcej « naszego związku! »

Skoro ukończył te słowa, Miljada ima za rękę Ladowida i odprowadza opodal od przerażającego ołtarza. W miarę oddala-

nia, się pocieszająca wyobrażenia zastąpiły
 miejsce smutnych. Przybywszy do krań-
 ców lasu, ujrzeni gaj poświęcony, otaczają-
 cy świątynią rzeki. « Złożmy dzięki Bo-
 « gom nieśmiertelnym, rzecze Ladowid. —
 « Czemu? odezwie się Miljada, czyż ma-
 « my się czego jeszcze obawiać? — Dla te-
 « goż więc podziękować trzeba, odpowie
 « Ladowid. — Dziękować kiedy nie ma oba-
 « wy? — Nieinaczéj wdzięczność jest to u-
 « czucie, które okazywać winniśmy Bogom
 « i ludziom za otrzymane dobrodziejstwo?
 « Powiedz mi, czy nie bije ci serce z zado-
 « wolnienia kiedy możesz się pomścić na
 « nieprzyjacielu? Och! bez wątpienia zem-
 « sta jest roskoszą Bogów! Wiem o tém
 « lepiej od ciebie, że wstydem jest nie pom-
 « ścić się obelgi, jednakże ta roskosz tak ży-
 « wa, zostawia po sobie niepokoj w duszy.
 « Tak, ale i myślistwo szczęśliwe i zwy-
 « cięstwo w swarze otrzymane, równie nie-

« pokoj rodzą. Bezwątpienia, jest rozrywką
« użyteczną i konieczną i wtenczas nas tyl-
« ko bezspokoi kiedy polujemy, a po naj-
« zawziętym swarze, zawsze pozostaje sła-
« wa z utrzymanią swój sprawy, pokój
« wnet do duszy powraca, wtedy, kiedy
« żądza zemsty zostawia w nas smutne u-
« czucie, podobne do rany zadanej włócznią
« jadem zatrutą, która pożera i niszczy cia-
« ło. Wówczas spoczynek, sen i wszystko
« przypomina nam nieprzyjaciół. Przeci-
« wnie zaś luba Miljado, rososz z wdzię-
« czności pochodząca jest ciągle słodką,
« doświadczam jej ku[tobie, za czułe stara-
« nia ku mnie łożone, za pieszczoty mi
« okazywane. Rozumiem cię, wdzięczność
« jest to kochać tego, który nas kocha, ale
« czyż zemsta nie jest nam dana przez
« same Bogi? Tak, ale ona pochodzi od
« Czarnego Boga, jest więc szkodliwą i ni-
« szezącą. Przeciwnie wdzięczność jest słod-

« ką, dobroczynną i trwałą; ona jest da-
« rem Ladona i Żywy bóstwa szczęścia i
« dobrej rady. »

Potakiwanie Miljady okazało mu że
rozumiała! « Ale cóż powie twój ojciec?
« odezwie się, mnie zobaczywszy? Nie o-
« bawiam się ani matki, ani siostr, jego
« gniewu tylko się lękam. » Na te słowa
Ladowid zasłonił twarz łzami zroszoną, i
wkrótkich słowach dał poznać, że już nie
istnieje dawca życia jego. « Biedny starzec,
« zawoła spoglądając na łzy małżonka, Bie-
« dny starzec, » raz jeszcze zawołała...

Po tém pożałowaniu zamilkła przez chwil
kilka, nareszcie tak przemówiła: « Kiedyś
« się dowiedział o mojej ucieczce, nie u-
« czułeś że żądy zemsty i odebrania mienia
« twego? — Co? zemsty? o Miljado! nigdy
« o tém nie pomyślałem! Na co by mi się
« zdały bogactwa, co mnie byłoby po Le-
« tym, wiernym towarzyszu méj młodości!

« wszystko w oczach moich było niczem kie-
 « dyś mnie opuściła. Szukałem cię dla tego,
 « by zniewolić twoje serce, albo umrzeć.
 « Po strasznój potyczce z hordą waszych
 « dzikich, już nikałem nad strumieniem,
 « nie tak zran poniesionych, jak z boleści
 « żem cię utracił, kiedy twa obecność od-
 « dała śmierć mi grożącą. Miljado przy-
 « wróciłaś mi życie, tobie je więc poświęcę;
 « otóż masz wdzięczność którejś nie znała
 « słodczy. »

Na tyle dowodów szlachetności i tkliwego kochania, doznała dusza młodej Słowianki uczucia dotąd nieznanego. Serce jej uczuwało wdzięczność ku temu, co jej téj cnoty nauczył i pierwszy raz doświadczając uczuła całą jej słodycz; odtąd zaprzysięgła nigdy do swych lasów nie wracać, i męża tak godnego miłości kochać na zawsze. Po tém oboje małżonkowie złożyli ofiary Bo-

gu wód i radośnie udali się drogą prowadzącą na doliny.

Właśnie w on dzień obchodzono w pokoleniu uroczystość na cześć Kupały (55) Boga urodzajów, składając mu podziękę za bujne plony. Zebrawszy już z pola grykę i proso, chłopcy i dziewczęta zgromadzali się na przyjemną łąkę, wznoszącą się zwolna aż do gaju brzozowego, zachwycającego oko białością swęj srebrzystej i pięknoscią majowego liścia.

Zaledwo zeszło słońce, a już liczne gromady przebiegały od chaty do chaty, zachęcając przyjaciół do udziału w zabawie; jedni mieli naczynia napełnione kwiatkami, drudzy nieśli snopy rozmaitego zboża.

Przybywszy na wzgórze, ustanowili swe kwiaty i snopki około drzewa wzrastającego na miejscu najwznieślejším. W mgnieniu oka, ustrojone gałęzie w różnofarbne wstążki. Dzieci rozmaitego wieku tam i

owdzie biegają, radośnie wykrzykując, raz idąc z głębi do lasu, drugi raz powracając na łąkę z jagodami rumianemi i polnemi kwiatami. Chłopcy i dziewczęta przystrojeni w bławatki, pobrawszy się za ręce raz rozciągali łańcuch, to znown się skupiali, raz unikając siebie, drugi szukając się wzajem. Chłopcy gesta robiąc szli przysiuda, a dziewczęta przebiegały z miejsca na miejsce nie wznosząc nóg prawie. Niewiasty przyspiewywały tańcom powtarzając po tysiąc razy imię Kupały dobroczyńcy przyrodzenia.

Mężowie połączyli się i powiększyli to radośne grono, dla dzielenia uczyty, lecz napróżno dziewczęta zapraszały ich do plaśców w imię Kupały (56). « Wam to odpo-
 « wiadali, przystoi w tańcu naśladować ros
 « kosz. Nas tylko zdoła taniec wojenny,
 « gdzie z orężem wręku moc i męstwo oka-
 « zujemy; dziś zaś zawiesiliśmy rynsztunki

« nasze, by Bóg dobroczynny zamiast szczę-
 « ku mieczów, słuchał klaskania wasze i
 « szelest trawy waszą wymiatanej stopą. »
 Potem zasiedli na smugu obok starców i
 niewiast, uśmiechając się na widok gry mło-
 dzieży. Radośne pienia dolatujące z wiatrem
 aż do chaty Lemjany nieukojonéj, nie ul-
 żyły jéj żalów, owszem smutna, łzami za-
 lana, bieży nad grób męża wyrzekając:
 « Czyżem mogła mniemać, tracąc ciebie, że
 « i syn mnie opuści, syn, który miał być
 « jedyną podporą méj starości, głową ro-
 « dziny naszéj? Niestety! oddalił się po-
 « ruczając mnie w obce ręce; śmierć mi tyl-
 « ko zostaje! » W tém kiedy Lemjana uty-
 skuje, siostry Ladowida zadyszane z po-
 śpiechu wołając: « Przestań płakać... pójdź...
 « on idzie z téj strony... spostrzegłyśmy go
 « ze wzgórką... To on, to twój syn... po-
 « wraca z żoną i koniem, wkrótce go uj-
 « rzysz! »

Któż oddać zdoła uniesieniu matki i siostr Ładowida? Lemiana nie mogła ani przemówić, ani biedz na uściskanie syna z wielkiej radości, kiedy Ładowid z Miljadą rzucają się w jej objęcie. W krótcie wykrzyknienia radośne, słowa przerywane łkaniem, napelniały tę chatę, po której przed chwilą jęki się smutne rozlegały. — Miljada poruszona tak czułym obrazem, przyobiecała uszczęśliwić Ładowida, i łatwo uzyskała przebaczenie, jakoż poświęciła mu całe życie, które odtąd było pasmem szczęścia.

Niemogąc jednak nawyknać do praw gospodarskich, całe dni poświęcała na polowaniu przy boku męża, na ujeżdżaniu dzikich rumaków i pomaganiu w pracy wśród pola, uważając uległość kobiet za niesłuszną i niedorzeczną.

Jej obyczaje łagodziły się jednak z wolna. Z latami stała się skromniejszą, jej rysy nabrały słodyczy, cera śniadawa wprzó-

dy, w niczem nie ustępowała białości kobiet pokolenia, a w piękności licu, włosów jasnych, warkocza i kibici, wszystkie przewyższała.

« Miłość Ladowida i pokój wasz, mawiała
« do sióstr jego, przenoszę nad moją przeszłą
« szłą niepodległość, kłopotaną bezustannie
« nie obawą zawiści i sprzeczek krewnych. »

Wkrótce niebo błogosławiło ich stadło; dając syna który był pociechą całej rodziny. W ten sam dzień radośny, niewiasty nawiedziły młodą matkę (57) i szczęśliwego Ladowida. Najstarsza z nich z naczyniem na głowie pełnem jagły i śmietany, zatrzymuje się u stóp matki, a wznosząc je ku niebu te słowa przemawia głosem uroczysem:
« Niechaj Dziedzilia błogosławi twego syna!
« na! niech rośnie tak wysoko, jak wysoko trzymam to naczynie. Niech Prowe
« strzeże go od zazdrości, prowadząc cnoty

« drogami! Niech będzie słodkim jak na-
« biały i użytecznym ludziom jak proso! »

Potém postawiwszy naczynie na stole,
zbliża się do nowonarodzonego i zawiesza
mu na szyi kawał bursztynu żółtego.

« Niech w ten bursztyn wsiąknie wszystko
« złe przez czarnego Boga na cię zesłane,
« a twe lica, niech będą rumiane jak ja-
« gody jarzębiny. » Położywszy rękę na
czole dzieciny, odmawia modlitwy i zasiada
do uczyt rodzinnej.

Ledwo przez dzień jeden zatrzymano w
chacie Miljadę, nazajutrz poniosła dziecię
małąkę, a tam usiadłszy obok Ladowida, ra-
dośna z szczęścia małżonka z uniesieniem
dziecinném prawie syna pieściła; to go pier-
szą karmiła, to kładła na łące, to się u-
śmiechała podając mu kwiaty, jakby ten
mógł odpowiedzieć na pieszczoty.

W lat parę powiła jeszcze syna i corkę,
miłość macierzysta wzrastając w jej sercu,

zaszczepiła miłość i litość ku innym ludziom.

« Lube dziecię, przemawiała do starszego

« syna, nie opuszczę cię na wzór lesnych

« matek. Już sam e swych biegasz siłach,

« nie potrzebujesz więcej macierzyńskiego

« mleka, ale ja czuję potrzebę widzenia

« cię zawsze. Ladowidzie, powtarzała nie-

« raz mężowi, to słowo zawsze przestraczem

« mnie napelniało, dziś zaś roskoszą na-

« pełnia. »

Młoda Słowianka coraz mocniej uczuwała dobrodziejstwo cywilizacyj, litowała się nad dzikim stanem swych towarzyszek, a idąc za popędem serca, tysiąc wynajdowała sposobów dla zjednoczenia mieszkańców lasu, z mieszkańcami nizin, tak, że stopniemi przygotowała tamtych do przyjęcia oświaty.

« Bogowie raczyli wejrzeć na nas, rzekła

« pewnego poranku do zgromadzonej ro-

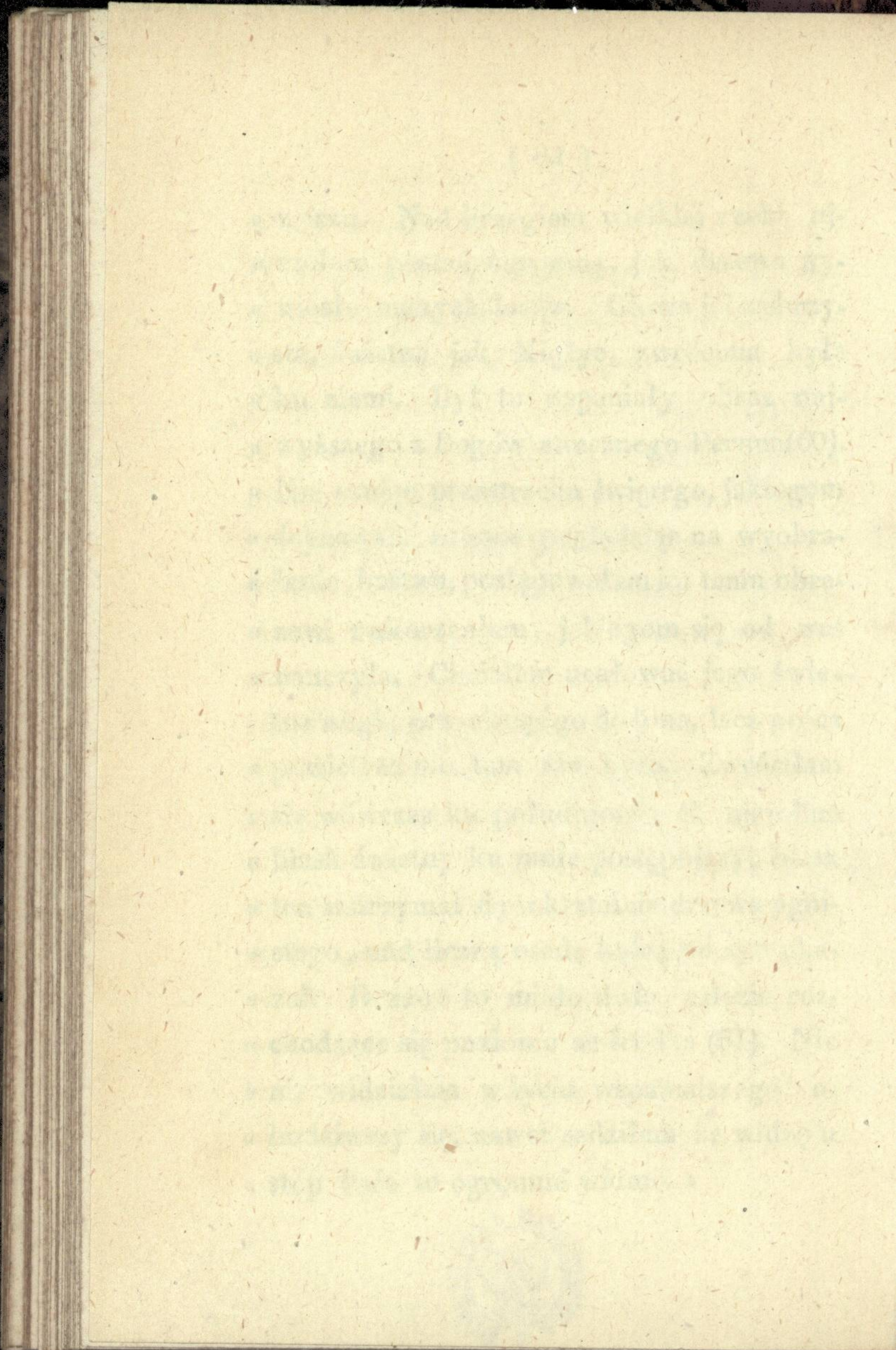
« dziny, oni zesłali na mnie dzisiaj sen

« przepowiadający przyszłość Kija (59), pier-
 « worodnego syna mojego. On będzie potę-
 « żnym, mądrym i sławnym u ludzi. » —
 Wszyscy wówczas obsiedli ognisko a Mi-
 ljada tak mówiła: « Téj nocy we śnie zachwy-
 « cającym, zdawało mi się że była zanesio-
 « ną po zate góry, które widzimy z naszej
 « chaty. Pomrok panował podobnie jak gdy-
 « by dym chat naszych zaciemniał; w tem
 « z nagłą ukazuje się nasza puszcza. Lubo
 « pojąć nie mogłam jakim to się stało spo-
 « sobem, że tam się przeniosła, poznałam
 « jednak nasze drzewa. Słyszałam śpiew
 « ptaków, ryk zwierząt drapieżnych i głos
 « naszych dzikich wzywających do łowów.
 « Unosiłam się z radości na ten widok; w
 « chwilę jednak wszystko umilkło. Powoli
 « znikaly drzewa, a ich miejsce zajmowa-
 « ły niziny przerzniete ogromną rzeką, wszy-
 « stko to jednak spostrzegłam wśród lasów
 « naszych. Potém ukazał się młodzian,

« jestem Kije syn twój zawołał. Na te słowa
« wszystko się rozjaśniło przedemną. Wy-
« dawał mi się tak pięknym, jak promienie
« słoneczne, pośpieszał wzywając mnie za
« sobą, posuwałam się za nim z taką szyb-
« kością, jakbym się ślizgała zimą po wiel-
« kiój rzece. W tém Kije mnie zatrzymuje,
« wskazując mnóstwo chat wzniesionych nad
« brzegiem urwistym rzeki. Oto jest osada,
« zawoła, którąm założył pod mojem nazwi-
« skiem, osada ta stanie się bogatą i po-
« tężną. Na tych trzech górach zielenią-
« cych, trzej twoi synowie założą miesz-
« kania. Czy uważasz tych trzech rycerzy
« na dolinę schodzących? Jest to Szczek i
« Choryt. Zapytałam o córkę, a Kije mi ją
« wskazał leżącą nad strumieniem. Moja
« Lemjana była rosła i hoża, podobna do
« wodnych, Rusałek. Oddalając ręką zasła-
« niającą trawę, wzywała mnie ku sobie.
« Ale kiedym ku niéj zmierzała, znikła mi

« z oczu. Nad brzegiem wielkiej rzeki uj-
 « rzałam postać ogromną, jak drzewa wy-
 « niosłe naszych lasów. Głowa jej srebrzy-
 « sta, świetna jak Xiężyc, zwrócona była
 « ku ziemi. Był to wspaniały obraz naj-
 « wyższego z Bogów straszego Peruna(60).
 « Nie czując przestachu świętego, jakiegom
 « doznawała zawsze poglądając na wyobra-
 « żenie bostwa, postępowałam ku temu obra-
 « zowi z ukorzeniem, jakiegom się od was
 « nauczyła. Chciałam ucałować jego świe-
 « tne nogi, przycisnąć go do łona, lecz prócz
 « powietrza nic tam nie było. Zwróciłam
 « się wówczas ku południowi; aż ujrzałam
 « blask świetny ku mnie postępujący; blask
 « ten wstrzymał się w kształcie drzewa ogni-
 « stego, nad liczną osadą którą mi syn uka-
 « zał. Drzewo to miało dwie gałęzie roz-
 « chodzące się poziomo ze środka (61). Nic
 « nie widziałam w życiu wspanialszego! o-
 « budziwszy się, nawet sądziłam że widzę u
 « stóp łoża to ogromne widmo. »







NOTY.

(1) **D**niepr u starożytnych zwany Borystenes, a Tatarów Usi, po łacinie Danapres bierze swe źródło w Guberni Smoleńskiej (w powiecie Belskim) w bagnach otoczonych wzgórzami, zwanemi przez dawnych jeografów, górami Alańskimi albo Alaunskimi; rzeka ta wpada do morza Czarnego w guberni Chersońskiej.

(2) Wendow (Wandalów) L. A. Gebhardi na mapie swój historyj Wendo-Słowiańskiej kładzie w czworogranie, którego kątami są: Warszawa, Gdańsk, Ryga i Połock. Świątynie ich zwały się Gontynami od wyrazu Rossyjskiego (Gont) służący do pokrycia domów. Conf. Karamzyn Historyja Rossyjska V. I. R. 2.

(3) Rzeki, jeziora i źródła były czczone jako Bóstwa u Słowian Conf. Karamzyn. s. c. V. I. B. 3. nota 214.

4) Słowian tych nazywano Drewlinami od słow (drewo) drzewo; z powodu lasów okrywających Gubernią Wołyńską; ich obyczaje były prawie tak dzi

kie jak zwierząt drapieżnych. Conf. Karamzyn. s. c. VI. R. 2. i R. 3.

5) Byli to Polanie zwani od (pol) polea z powodu płaszczyn przez nich zamieszkanych, dziś strona ta zowie się Gubernią Kijowską, rozciąga się nad Dnieprem. Lud ten był najoświeceńszy między Słowianami Rosyjskiemi. Imię to znikło między Rosyjanami i zostało przyjętem przez Lachów mieszkańców brzegów Wisły, którzy byli szczepem Królestwa Polskiego. Conf. Karamzyn. s. c. V. I. R. 2.

6) Karamzyn twierdzi że Słowianie, równie jak ich sąsiedzi Dakowie i inne ościenne ludy posiadali obzerne łąki, obfite pasze dla bydła i role do uprawy zdolne, i że się trudnili paszą bydła i uprawą roli, a z tąd wnosi, że na kilka wieków przed Erą chrześcijańską nieprowadzili już życia koczującego. Conf. Karamzyn. V. I. R. 3.

7) Imię to składa się z wyrazu Lado, oznaczającego Bóstwo Słowiańskie zgody, miłości, weselości i t. p. i zwyrazu (wid) spojrzenie.

8) U Rosyjan wyraz bracie często się bardzo używa, równi się niem zowią, i panowie nawet nie tylko do niższych, ale do swych poddanych na znak przywiązania stosują.

9) U Słowian równie jak u starożytnych znano poświęcone gaje, których siekiera nigdy nie tknęła i gdzie najzawziętsi nieprzyjaciele nie śmieli walczyć. Conf. Karamzyn. s. c. V. I. R. 3.

10) W grobach Wenedów znachodzono urny z gliny polewanej, kształtnie wypracowane mające za godła:

lwy, niedźwiedzie i t. p. Conf. Karamzyn. Historyja Rossyjska V. 1. R. 3.

11) Wenedowie mieszkańcy pobraża wschodniego Bałtyku jeszcze przed czasami Filipa Macedońskiego znanymi byli jako mieszkańcy brzegów tego morza. Według Tacyta mieli siedziby stałe, walczyli pieszko, a według historyków Bizantyńskich nadzwyczaj lubili muzykę i przygrywali na arfie lub gęśli. Conf. Karamzyn. V. 1. R. 1. i noty V. 1. 27, 28, 29, 30, 31, 32 i 34. Jordanes historyk Gotów, żyjący w szóstym wieku pisał że między innymi ludami które podbił Hermanryk, liczone Wenedów, Siadów, Estów i Hemtów, ci pomiędzy mieszkańcami pobraża morza Bałtyckiego byli najznamienszi tak co do liczby jako też sztuki wojennej i t. d. Wenedowie ci, według tegoż Autora pochodzili z wspólnego szczepu ze Słowianami przodkami Rossyjan. Conf. Karamzyn. s. c. V. 1. R. 1.

12) Kapłani będąc w poszanowaniu u ludu mieli przywilej zapuszczania długiej brody, siedzenia wczesie ofiar i wstęp do wnętrza przybytku. Conf. Karamzyn V. 1. R. 3.

13) Ten rodzaj zawiei zowie się po Rossyjsku (metel) od słowa (met:) miotę ona się często wydarza w Rossyi.

14) Nemiza, Niemeza, ma związek z Tybetańskim Nam i Num Samojedów, co w tych językach oznacza powietrze, niebo; Może też pochodzić z Słowiańskiego (nebo) niebo b. mogło się zamienić na m. Nemiza było Bóstwo wiatru i powietrza, miało głowę ozdobioną promieniami i skrzydłami, wystawiano go z pta-

kiem z rozpostartymi skrzydłami. Conf. Karamzyn. VI. R. 3. Conf. Gebhardi Hist. des Wendes Slaves liv. 1. pag. 26.

15) Ten wyraz zapewne pochodzi od słowa (ład) ład. W dawnych pieśniach Ruskich oznacza męża, co prawie na jedno wychodzi. Wyraz ten wznaczeniu wyżej wspomnianym znajduje się w dawnych pieśniach. Conf. Karam. s. c. V. I. R. 3. nota 206. Conf. Gebhardi s. c. liv. 1. pag. 28.

16) Słowianie zwali Nimfy Rusalkami od wyrazu Ruskiego (ryża, blondyna). To słowo może mieć związek z prowincjonalnym wyrazem Niemieckim Ruschelchen, młode winne drzewko. Russalki z rozpuszczonymi włosami, miały przebiegać bory. Lud Rossyjski do dziś dnia prawi o leśnych nimfach, tak jako Leszye rodzaju satyrów, i t. d. Conf. Karam. s. c. V. I. R. 3.

17) Język Słowiański, szczerp języka Polskiego Rossyjskiego, Czeskiego, używanego w Czechach, Morawach i Węgrzech. Iliryjskiego i Kroatskiego, dalej dyalektów Wendeńskich w wyższej Austrii i Luzacyi. Język Słowiański jest bogaty i męzki. Przypuściłem że był słodszy w ustach mieszkańca nizin, niż w ustach dzikich Słowian. Conf. Karam s. c. VI. R. 3.

18) Rossyjanki stroiły się w długie suknie i paciorki, lub kawałki metalów zdobyte lub kupione u kupców zagranicznych. Conf. Karam. VI. R. 3.

19) Te ludy o których Ladowid wspomina, są albo Finlandowie którzy podług Nestora byli oświeceni niż za czasów Tacyta, albo Wenedowie wyżej wspomniani.

Finlandowie nietylko już mieli stałe siedziby, ale nadto miasta i t. d. Dawna historyja Skandynawska (Danii Szwecyi i Norwegii) wspomina o dwóch ludach Finlandzkich wolnych i [niepodległych i o Kiryandryi rozciągającej się od zatoki Finlandzkiej do morza Białego, a zatem gdzie dziś są Gubernie: Finlandzka, Olonecka i część Archangielskiej i o Biarmii. Ludy te napadały na ościenne krainy i nie tak z męstwa jak z wiadomości czarodziejskich sływały. Conf. Karam. VI. R. 2. Tacyt wspomina że Finlandowie i Wenedowie zamieszkiwali północ Europy. Conf. Karam. V. I, R 2. p. i noty 74 i 75.

20) Słowianie zwali się Leszyni co pochodzi z wyrazu (Lesnyj) (Leśny) (silvain) podobnie jak sytyry zamieszkiwali lasy, nie równali się drzewem w wysokości drugim hawsi i t. d. Conf. Karam. s. c. VI. R. 3. p.

21) Domowyja pochodzi od dom. Pod tym wyrazem Słowianie rozumieli tak źle jak dobre duchy mające pieczę nad domem. Conf. Karam. s. c, V. I. R. 3. p.

22) Perun Bóg grzmotu, pochodzi od wyrazu Słowiańskiego (peru) uderzam. Bóg który miotał pioruny, w Rosyi grzmot nazywają Perunem, (piorunem) Słowianie Ruscy jeszcze w szóstym wieku czcili to Bóstwo. Był to najstarszy z Bogów. Conf. Karam. s. c. V. I. R. 3. p. nota 202. Gedhardhi liz. 1. p. 28.

22) Dziś jeszcze u pospółstwa Rosyjskiego jest zwyczaj, że w czasie ceremonii kładą sól i chleb na stole albo kiedy wychodzą na spotkanie znamienitej osoby wynoszą bochen chleba i garść soli.

24) Kikimry (Ceauchemar) Hock (Mahr) wyraz ten pochodzi z Niemieckiego, jest złożony z wyrazu hocken siedzieć, leżać, i Mähr, mähre, koń, duchy albo potwory nocne u Słowian pogańskich. Conf. Karam. s. c. V. I. R. 3.

25) Bogini miłości i płodności u Słowian podług historyków Polskich. Conf. Karam. s. c. V. I. R. 3. Gebhardi. liv. 1. p. 28. Może to Bóstwo nosi nazwisko złożone z wyrazu (tytka) (cycka) i wyrazu Greckiego Sidy, lub Niemieckiego sitzen sadonic i t. d.

26) Słowianie uważali za szczęście jeśli się więcej płci męskiej rodziło. Conf. Karam. VI. R. 3.

27) Zywa albo Żywa, pochodzi od (zyźń) lub (zywu żywot życie. Wyobrażano ją z dziecięciem na głowie i z gronem winnym w ręku. Conf. Karam. s. c. VI. R. 3. i Gebhardi liv. 1. pag. 28. Adam nazywa swą żonę Hewa lub Hawa Chawa t. i. matka życia. Conf Genesis. Caput 3. versus. 20.

28) Ten zwyczaj kąpieli po dziś dzień używają w Rosyi. Duże horna czyli piece kamienne dostarczają pary łaźniom.

29) Morze Bałtyckie zowią niektórzy oceanem północnym, inni morzem Waregskim, Sarmaticus sinus i t. d, Pliniusz mówi w swój historyi naturalnej XXXVII i XI że succinnim bursztyn, znajduje się w oceanie północnym. Karamzyn przytacza w swój historyi Rosyjskiej V. I. R. 1. że na 450 lat przed Chrystusem Grecy wiedzieli, iż bursztyn żółty znajduje się w odległych Europy stronach. ztąd wnosić można że Polanie znali ten produkt Bałtyckiego morza.

30) Ztego co przytaczamy okazuje się, że Słowianie Kijowscy oddawna mieli związki ze stolicą państwa Greckiego, Nestor, ojciec historyków Rossyjskich w Klasztorze Peczerskim w Kijowie żyjący w II m. wieku na mocy pewnych dowodów powiada, że Kije uważany za założyciela Kijowa, Polanin z nad brzegów Dniepru, żyjący podług Stryjrowskiego około 430 roku ery chrześcijańskiej a podług Kroniki Pskowskiej około roku świata 6362 a zatem w 15 czy w 16 wieku (co być nie może chyba podług Septanty) Kije mowę udał się do Carogrodu i od Cesarza Greckiego uprzejmie był przyjętym. Conf Karam. s. c. VI. R. 2.

31) W głębi Rossyi po dziś dzień ten zwyczaj istnieje.

32) To epitalamium jest naśladowane z pieśni Ruskich śpiewanych co wieczór po wsiach od zaręczyn aż do ślubu.

33) Nazywają je po Rossyjsku (swacha) (swatal) swatać.

34) Po wsiach Ruskich, dziewczęta noszą jeden, a niewiasty dwa warkocze, które pod czepkiem ukrywają po ślubie i tylko mężowi, rodzicom i kobietom godzi się ukazać.

35) Dziś nawet to się daje widzieć w głębi Rossyi; z tego więc co istnieje wnosić można co istniało, bo dotąd mężowie za swą własność żony uważają.

36) Bóg opiekujący się trzodami. Zródłosłowem tego wyrazu jest zapewne wyraz (wołos) włos. W przy-

sięgach Wołosa wzywano równie jak Peruna, Conf. Karam. VI. R. 3. Conf. Gebhardi liv. I. gag. 23.

W początku 10 wieku gdy po wyprawie Byzantyńskiej Olej zawarł przymierze, wówczas Leon zwany Filozof zaprzysiął na Ewanjelią warunki przez Rosyan dyktowane, a Olej na oręż Peruna i Wołosa Conf. Karam. V. I. R. 3.

37) Starożytni Słowianie równie jak inne pogańskie ludy uważali za uczonych tych, co znali imiona Bóstw wszystkich i ich atrybuta.

38) Dziś jeszcze po niektórych wsiach ten zwyczaj zachował się w Rossyi.

39) Belybog, Białybóg, składa się (z bielyi) i (bog) Bóg. Podług Karamzyna i Gebharda był uważany przez Słowian jako rządcą niebieski, miał poruczać pieczę nad ziemią podwładnym Bogom, żadnej mu nie wystawiali świątyni w przekonaniu, że śmiertelni udawać się tylko mogli do Bóstw drugiego rzędu. Conf. Karam. V. I. R. 3. Gebhardi Liv. I, p. 24.

Mungo — Park mówiąc o wyobrażeniach religijnych Negrów tak się wyraża... „Uważają Boga za twórcę i zachowywacza wszech rzeczy; ale że ta istota tak jest oddalona i tak zaszczytna, że nierozsądkiem byłoby przypuszczać iżby prośby słabych śmiertelnych w niczem zdołały zmienić jego wyroków, lub obalić prawa odwiecznej mądrości. Przymiennie Negrowie rozumieją że istota ta poruczyła staranie o ziemi duchom podwładnym. Conf. Voyage en Afrique V 11. chap. XX. pag. 24 et 25.

40, 41, 42) Zwyczaj ten zachowuje się jeszcze po niektórych wsiach w Rossyi.

43) Korowody po Rossyjsku (chorowody) od (chor) i (woditi) wodzić. Dziś jeszcze dziewczęta robią ten rodzaj piasów.

44) To dowodzi że Słowianie mieli wyobrażenie o nieśmiertelności duszy. W wielu miejscach obchodzono święta na cześć umarłych. W Czechach był zwyczaj wystawiania rodzaju teatrów na których przedstawiano cienie umarłych dla ich pokoju. Conf. Karam. V. I. R. 2. nota 233.

45) Ta uległość zachowała się dłużej w Rosyi niż w innych Krainach, ale znana ona była w Polsce, Niemczech, Francyi i t. d.

46) Mogiły te były wzgórki w kształcie ostrosłupa Tatarzy zwali je Kurganami w Bretanii Vol, Barron i Cairn, w Anglii Goma. Tumnus i Tombos we Włoszech i Grecyi. Grabhügel u Niemców Tli albo Tel u Hebrayczyków. (Mogila) u Słowian w powszechności. Wszystkie te słowa oznaczają pagórek grobowy. Słowianie Ruscy, Kryniczanie, Siewerzanie, Wiatyczanie i Radymiczanie palili na stosach ciała zmarłych i t. d. Słowianie od Kiiowa i z Wołynia od dawna je grzebali. Conf. Karam. s. c. V. I. R. 3. p. Voyage au Mont Caucase et en Georgie par Claproth V. I. Chap. XIV. p. 255. Ch. XV. p. 264, et 265. Ch. XXVIII. p. 672. et Humboldo, Vues et monuments V. I. pag. 121.

47) Ten rodzaj narzekań zachowuje się u ludu w niektórych okolicach Rosyi. Wieśniaczki Ruskie równie czynią improwizacye żegnając krewnych, małżonków i dzieci. Toż samo znajdziemy u Hebrayczyków. Conf. Książka chronik R. 35. wiersz 25 i u

Greków Conf. Homer Iliada X 21. Rzymianie starożytni znali *reniae* wzywianie umarłych, a późniéy *Carinae* płaczki naiemne. U innych ludów tak starożytnych iak nowoczesnych śiady tego zwyczaju widziéć się dają. Mungo Park twierdzi; że widział jak [po śmierci dziecka matka z krewnemi wyrzekać zaczęła, natychmiast zeszyły się inne niewiasty i podług zwyczaju łączyły swój głos piskliwy z tym smutnym koncertem Conf. Voyage en Afrique V. I. Chap. X.p. 217. Conf. Boduich Essais p. 24 i 26. mówi on o wyrzekaniach nad umierającym i płaczach zwyczajnych na znak rozpaczyny idących za pogrzebem.

Dawid Stewart w dziele o Galii (Gael) V. I. p. 84. powiada że Gallowie po śmierci przyjacioł śpiewali pienia smutne i uroczyste wydając narzekania.

48) Obszerniej o pogrzebach Słowian. Conf Karam. s. c. V. I. R. 3. Co się zaś tycze drabin zapewne kładli je dla ułatwienia przejścia do miejsca przeznaczonego, co dowodzi iż wierzyli w nieśmiertelność duszy, jak inne wszystkie norody starożytne i nowoczesne.

49. Po wsiach Ruskich wieśniaczki po stracie mężów zamiast czepków kolorowych biorą białe i nie noszą ani paciorków ani kulczyków chyba na nowo idą za mąż.

50. Pochodzi od lietat latać.

51. Był to Lipiec Słowianie zwali miesiące odpowiednie do zmian wydarzających się w stosownych porach roku i ta

1. Prosinie zapewne od koloru nieba.

2. Siczen od sieczenia, zimna.

3. Suchyi.
4. Berezoł zielona brzoza.
5. Trawnyi.
6. Jzok v. Wysok od wysokości słońca.
7. Czerwień od czerwca owadu.
8. Żarew od zaria zorza.
9. Riuen od reju wicherzę.
10. Listopad.
11. Gruden.
12. Studennyi (zimny).

52. Ci wieszczkowie mają podobieństwo do Szamanów Siberskich, za pomocą muzyki działali na wyobraźnię Kar, V. 1. R. 3.

Kapłani Siberscy Szumanie, są przytem wieszczkami, czarownikami i lekarzami. — U Tunguzów najznacześniejszego między Syberczykami ludu, ci wieszczcy ubrani są w kawałki skór i futer, ozdobionych skórami węzów i gryfamiorłów i t. d. Ukazują się z bębenkiem z brzozy lub wierzby i z pałeczkami skórą powleczonemi i t. d. Przepowiadają przyszłość dwójznacznie. Conf. artykuł o Tunguzach w dziele opis zwyczajów i obyczajów różnych Rossyi ludów,

53. Okolice przez Finlandów zamieszkane obacz wyżej.

54. Czernybog od czerny i Bóg Słowianie go uważali za odwiecznego ludzi nieprzyjaciela. — Ublagać go się starali ofiarami, a w ucztach pili na cześć jego z pucharu jemu poświęconego. Conf. Kar. V. 1. R. 3, Gebhardi: Lud pag. 23.

55. Oirary dla Kupały, boga plonu odbywały się przed żniwem Con. kar. V. 1. R. 3. Gebhardi liv. 1.

p. 28. Zachodzi tu podobieństwo z Cybelą. Przypu-
 ścilem że czyniono mu po żniwach ofiary wnosząc
 z przywiązania Słowian do obchodów uroczystych.

56. Wieśniacy z głębi Rosyi poczytują ludzi do-
 rzałych tańce lubiących za próżniaków.

57. Szczegóły są prawdziwe prócz mitologii.

58. Prowe, Bóg sprawiedliwości, wyobrażano go ja-
 ko starca, w sukni z marszczkami, z łańcuchem na
 piersiach i z nożem w ręku. Conf. kar. V. 1. R. 3. —
 Pochodzi zapewne od Prawo p. 33.

59. Nestor powiada że wkrótce po Chrystusie założono
 niektóre Rosyjskie miasta iak Kijów kar. V. 1. R. 20.
 Kijów pod Olegem za stolicę Rosyi uznano. Conf.
 Karam. V. 1. R. 5. N. 296. Kronikarze Ruscy na-
 stępne dają szczegóły o założeniu Kijowa. „ Trzój-
 20 bracia. Kij, Szcek, i Choryf. i ich siostr Libedia
 21 żyli między Polanami, na trzech górach, z których
 22 dwie od młodszych braci wzięły nazwiska: Szczeko-
 23 wica i Chorowica; a najstarszy mieszkał na dziś
 24 (za Nestrem) nazwanem wzgórzem Zboryczew. Byli to
 25 ludzie uczeni i mądrzy. Najbieglejsi myśliwcy w la-
 26 sach okrywających wówczas Dniepr. Kar. V. 1. R. 2.
 27 zabudowali miasto nazwane Kiew od starszego
 28 brata Kije. — Kar. s. c. V. 1. R. 2. Po dziś
 29 dzień iest w Kijowie góra zwana Szczekowi-
 ca pod imieniem Skanica i rzeczka Libedia do Dnie-
 pru wpadająca. Nestor na podaniu opiera swe zdanie,
 Kar. s. c. V. 1. R. 2.

60. Za Włodzimierza statua tego Boga w Kijowie
 była z drzewa z srebrną głową i złotymi wąsami Kar.
 VI. R. 3. Geb. Liv. 1. p. 28.

61. Godło krzyża. Alegorya chrześcijaństwa przyjętego w Kijowie w 10 wieku kar. VI. E 3 p. 216, 17. 18. Rosyanie Grekom winni religią chrześc. już w 866 Pholius patryarcha w liście do Biskupów wschodnich oznajmia że do Rosyi religia chrześcijańska się wciska kar. VI. R. 4. p. 28, 6. 7. Miasto Kijów do połowy 13 wieku było stolicą Rosyi (kar. 82. R. 1. p. 13). chociaż wiele z dawnego utraciło blasku uważane jest jednak za miasto święte z powodu mnóstwa relikwii świętych, do których pielgrzymki odbywają.

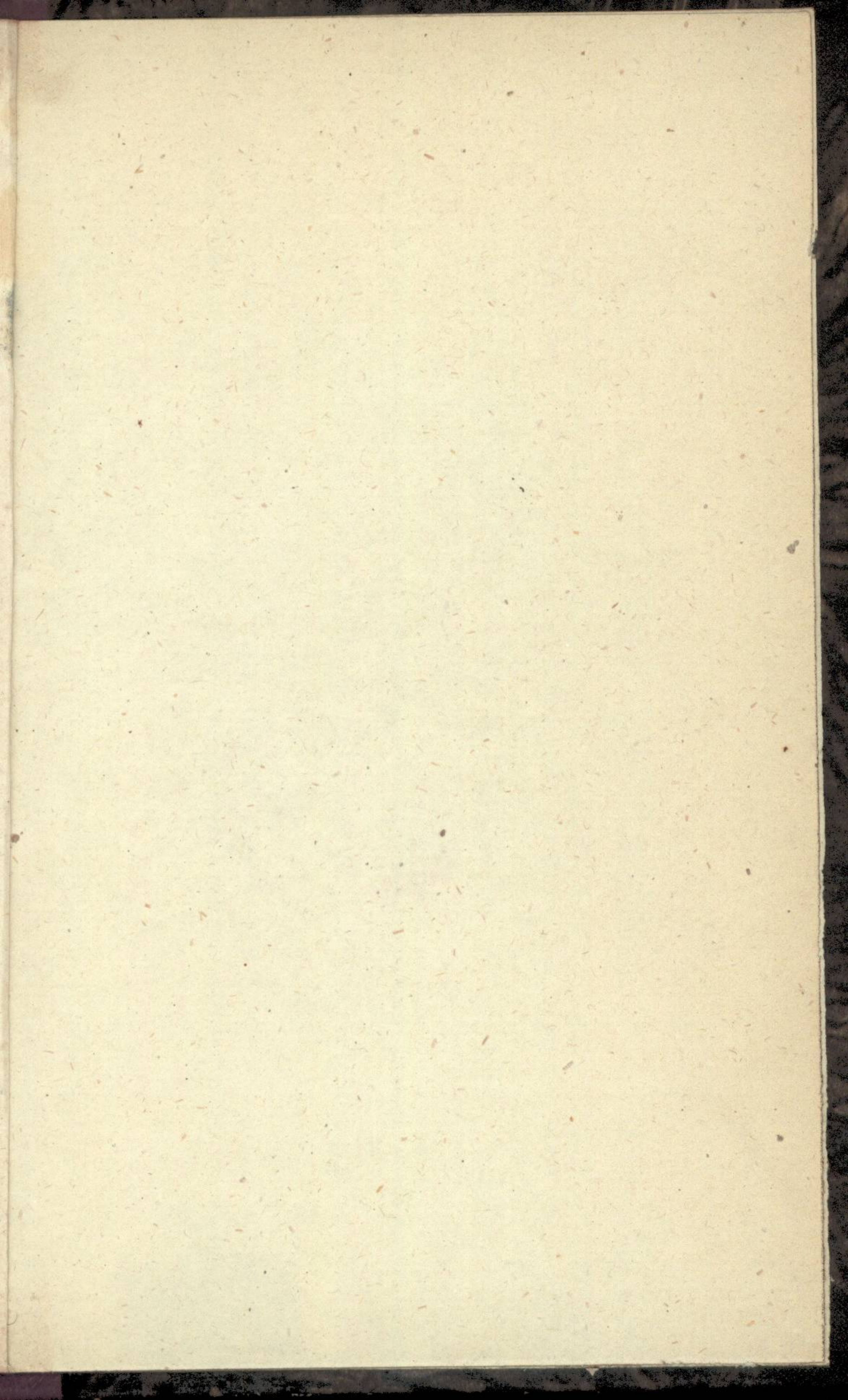
K O N I E C.

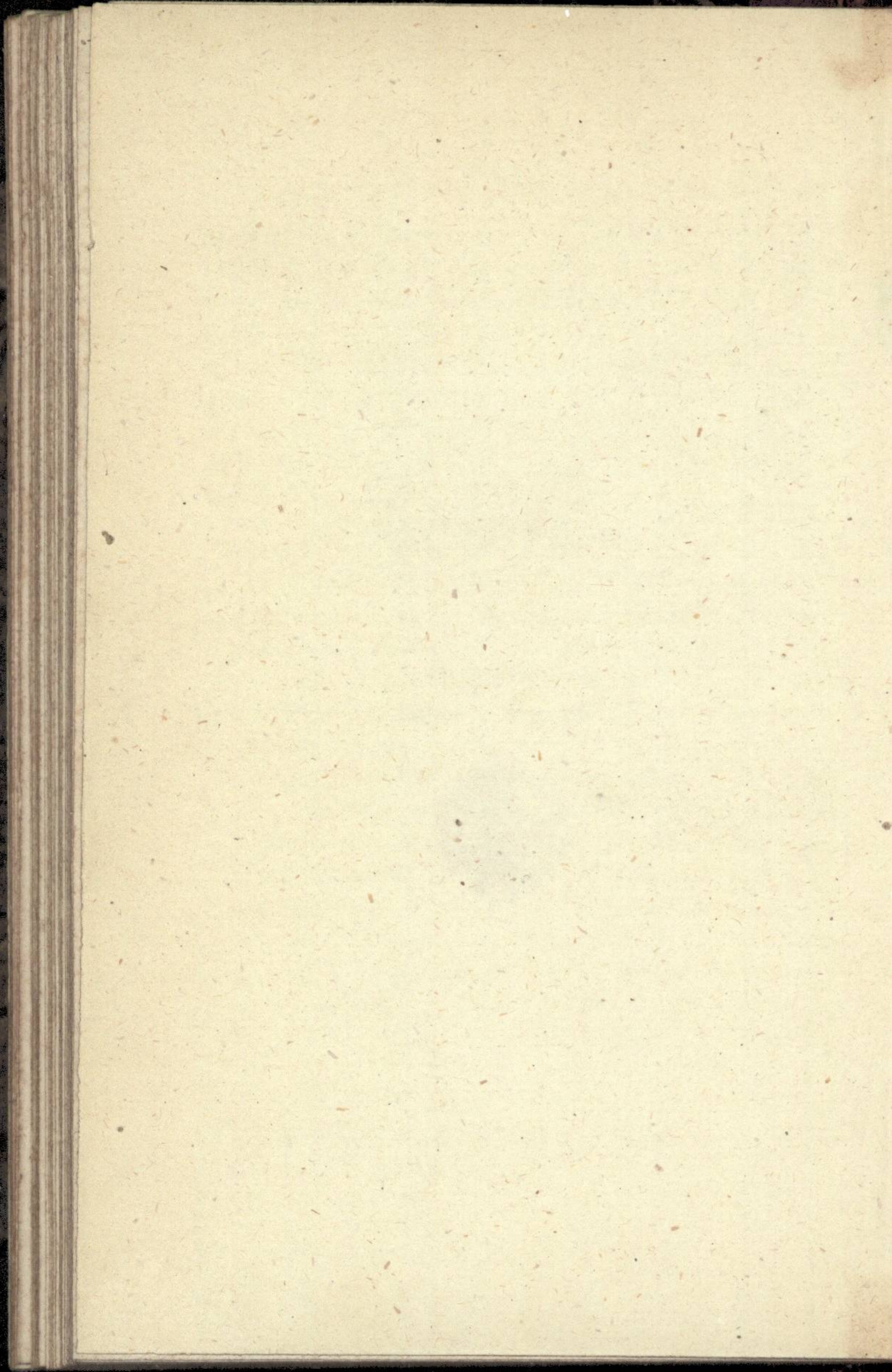


(2)

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.







Biblioteka Narodowa
Warszawa



30001024226248



2071042
